

石油通訊

CPC Monthly

中華民國112年2月號

NO.858

春日旅讀趣



特別報導

董事長元旦健走，新年新希望
董事長、總經理春節走動管理

特別報導

112年度經營目標發表會
美人心機，成就美好：「設計·台電·設計」的故事

CUP & GO

嚴選瓜地馬拉單品咖啡
開啟您的咖啡世界

來速咖啡

產地：瓜地馬拉安提瓜火山區費拉莊園

處理方式：水洗

極優等級：SHB（海拔1600-2400公尺）

風味描述：柑橘調性、蘋果酸甜、茉莉花香、巧克力可可尾韻





董事長的話

集思廣益，營造共識

「天下之事，慮之貴詳，行之貴力；謀在於眾，斷在於獨」～明神宗首輔大臣張居正的名言，這幅書法張掛於公司 2206 會議室，它告訴我們：國家大事，其思慮重周詳，執行須全力；謀劃在眾人，決斷則在個人。企業亦然，各項工作或議題在決策前，透過多元觀點的交流、多面向的討論，集思廣益，營造共識，至關重要。

為利經驗傳承，並聆聽不同世代、跨業務領域同仁的看法，我們自去（111）年 7 月經營目標年中檢討會開始邀請各單位中階主管代表與會，分享、回饋意見和建議。去年 8 月中階主管轉型規劃研討會，持續聽取他們對公司未來轉型方向、願景的看法，以及對未來公司名稱及商標、標語（Slogan）的發想；今年 1 月的新年度經營目標發表會，同樣邀請不同單位的中階主管參與，這就是「謀在於眾」的過程。

淨零趨勢下，本公司宣示去年為淨零元年，依政府 2050 淨零路徑架構，規劃以「優油 減碳 潔能」為策略主軸，於進口、生產及銷售端全面布局；為展現本公司與趨勢接軌、轉型發展的決心，鏈結企業核心價值與永續精神，形塑企業新願景，早在 109 年 9 月一級主管即於

高雄討論轉型議題，並於 110 年 11 月即召開公司轉型規劃起始研討會，由單位（處室）主管邀集所屬同仁腦力激盪提出初步構想，希望在充分研討的基礎上（慮之貴詳），勾勒企業發展意象。

今年第一季將先由各單位（處室）一級主管進行新願景的發表，再經主持人及各高階主管專案會議進一步研討，最後確立（斷在於獨）公司新願景。有了 Vision，當然就要集結大家的 Passion，全力以赴，共同實現（行之貴力）。

今年 1 月 10 日立法院三讀通過《溫室氣體減量與管理法》修正草案，正式更名為《氣候變遷因應法》，2050 淨零排放中長期目標與碳費徵收明定入法，催促著公司淨零轉型的腳步。一年之計在於春，也是展現行動力的開始，預計今年底完成的三項指標計畫，希望都能在大家計慮周詳、積極努力下達標。公司轉型邁向永續，有賴同仁齊心協力。💧

NET
ZERO
EMISSIONS



CONTENTS 目錄

春日旅讀趣



專題報導 Cover Story

- 27 美麗的花東縱谷
黃念國
- 32 摩洛哥 我為你朗讀
李克齊
- 36 一級古蹟八通關古道
黃金財
- 40 閱讀台北
顧駿偉
- 6 董總金兔春節行腳 1
李董事長風塵僕僕 年假走訪南部各單位
各事業部
- 11 董總金兔春節行腳 2
方總經理全台走透透 慰勉同仁
劉鈞皓
- 14 李董事長視察智慧能源示範場域與先進
觸媒中心
新科技，CPC新風貌
張家林、呂政芳

專載 Quotes & Speeches

- 1 董事長的話
集思廣益，營造共識
李順欽
- 16 挹注LNG船運事業發展
本公司轉投資尼米克船舶公司培育首位
台籍LNG船輪機長
謝琮正

特別報導 Special Report

- 4 台灣中油努力向前
元旦健走 新年好元氣
馮菊秀
- 18 112年度經營目標發表會側記
群策群力，提升綜效
洪暄博

- 20 美人心機，成就美好**
「設計·台電·設計」的故事
黃莹

業務報導 CPC Newsroom

- 44 本公司與GreenFire Energy簽署地熱能開發MOU**
探採事業部

公共關係 CPC Events

- 48 玉兔迎春 逗陣過好年1**
新春揮毫 中油傳遞祝福
王芝年
- 50 玉兔迎春 逗陣過好年2**
迎春納福 石化事業部贈春聯
杜於珊
- 51 玉兔迎春 逗陣過好年3**
關懷弱勢 石化事業部寒冬送暖
杜於珊

品味時刻 Comfort Food

- 52 餐桌上的初春時光**

看我·聽我 Audiovisual Showcase

- 56 跟著油人演奏去**
沈嫻汝

新聞廣場 CPC Features

- 44 人事動態**
- 45 元氣生活**
36小時完成遷管 提前復氣
新竹寶山新林路一期26吋管線遷移施工紀事
天然氣事業部北區營業處
- 57 日誌**



發行人：李順欽
主任委員：方振仁
編輯委員：王金昌、王逸萍、宋先鵬、呂國旭、吳祐明、李瑞堂、杜瑩真、林有明、林青青、洪淑圓、張春隆、張慧蘋、張麗秋、郭秀紹、陳奇呈、陳致綱、黃靜美、曾秋霖、蔡博富、羅國暉
(依姓氏筆劃排列)

總編輯：張瑞宗
副總編輯：蔡政成
企劃編輯：簡淑芬
執行編輯：王偉民
總審校：中央通訊社 林茂文
美術編輯：中央通訊社
封面：中央通訊社
發行：陳曉莉
主辦：公共關係處

發行者：台灣中油股份有限公司
地址：高雄市 811 楠梓區左楠路 2 號
台北電話：(02) 8725-8541
網址：<http://www.cpc.com.tw>
編輯製作：財團法人中央通訊社
地址：台北市 104 中山區松江路 209 號
登記證字號：中華郵政台北雜誌第 1498 號執照
登記為雜誌交寄

中華民國 40 年 6 月創刊
中華民國 112 年 2 月 15 日出版
本刊同時登載於「台灣中油全球資訊網」
網址為 <http://www.cpc.com.tw>
定價：新台幣 95 元
GPN：2004000006
ISSN：0559-8214

著作權利管理資訊：本刊保留所有權利。
欲利用本刊全部或部分內容者，需徵求本公司同意或書面授權。



台灣中油努力向前

元旦健走 新年好元氣

文·照片 馮菊秀／公共關係處



▲元旦健走發起人紀政(左6)、本公司李順欽董事長伉儷與參加同仁在出發點合影。(楊世和提供)

▶台北市蔣萬安市長(左)致贈感謝狀給李董事長。



元旦一大早，台北花博公園圓山廣場前已擠滿人潮，原來都是來參加 2023 年「重拾生活，重拾歡樂」元旦健走活動。本公司李順欽董事長與夫人在公共關係處蔡政成處長及同仁的陪同下，也應邀前來共襄盛舉，希望在新冠疫情尚未平息、人類努力學習與 COVID-19 共存之際，能為新的一年注入新元氣。

萬步健走 呼應台灣中油三大策略

已連續舉辦 20 年的元旦健走活動，今年由希望基金會與台北市政府體育局主辦，台灣中油、中華電信及中華郵政共同贊助。當天，活動發

起人紀政、台北市新任市長蔣萬安、前市長柯文哲，及元旦健走代言人、立法院前院長王金平等人均熱情參與，更有近萬名民眾以具體行動響應「元旦萬步走，健康好采頭」，大會還請來三太子人偶在舞台上表演，炒熱氣氛。

活動中蔣萬安市長致贈感謝狀給各贊助單位，並邀請本公司李董事長致詞，李董事長表示，他個人也力行每日萬步走的運動目標，很高興本公司有機會能參與希望基金會主辦的這項有意義的活動，和台灣中油「優油、減碳、潔能」三



▲貴賓們在台上跟著簡文仁醫師做健身操暖身。

大策略理念頗為相應，並呼籲民眾一起重視健康，未來本公司將繼續秉持「取之於社會、用之於社會」精神，致力提升環境品質、協助地方發展、關懷弱勢團體及促進體育運動推展，一步一腳印打造「環境、經濟與社會」共贏局面。

世界最完美運動 保固國人健康

開幕式在簡文仁醫師帶領大家完成暖身健康操後正式啟動，健行路線從台北花博公園的圓山廣場出發，行經美術公園、花之隧道、新生公園、夢想館、林安泰古厝前、大佳河濱公園，

▼本公司李順欽董事長應邀參加2023年元旦健走活動。

至大直橋下折返，沿河濱自行車道，經過舊兒童育樂中心旁，再返回圓山廣場，總長約 7 公里，沿途場地寬廣、環境優美，十分適宜全家一起來健走。本公司李董事長與夫人帶領參加同仁在出發點拉起「台灣中油為大家加油」的紅布條大合照後開拔，象徵台灣中油 2023 年將持續努力向前，為大家加油。只見李董事長伉儷一路向前挺進，健步如飛，跟在後面的同仁稍不注意就要小跑步追上，否則就會落隊，李董事長伉儷的腳力真是令人折服！一行人就這麼馬不停蹄地行至大直橋下才稍稍休息，隨即折返，順利走完全程，這時計步器已遠遠超過萬步了！

元旦健走活動是紀政 2004 年發起的一項運動，在「有健康才有希望」的觀念下，推動世界公認最完美的運動「健走」，力促更多民眾養成規律運動以常保健康，出發點是希望國人能在每年的第一天將健康當作一份禮物，送給自己與心愛的人，透過彼此的提醒與鼓勵，讓「每日一萬步、健康有保固」成為心中最重要的生活觀念；在各界的支持下，國內健走風氣日漸興盛，元旦健走參加人數也逐年增加，為社會注入更多的正能量。





董總金兔春節行腳 1

李董事長風塵僕僕 年假走訪南部各單位



文／各事業部 照片 顏清瑞／煉製事業部



1. 大年初五，112年1月26日，經濟部曾文生次長（左3）由本公司李順欽董事長（右2）等人陪同，視察煉製事業部大林煉油廠煉製五組重油煤裂工場，慰勞值班同仁。
2. 大年初五，112年1月26日，經濟部曾文生次長（前排右3）由本公司李順欽董事長（前排右4）陪同，赴高雄大林蒲鳳林宮參拜祈福。

農曆大年初五，112年1月26日，兼任台灣電力公司代理董事長的經濟部政務次長曾文生，由本公司李順欽董事長、蘇士元勞工董事、煉製事業部許晉榮執行長、煉製事業部陳正喜副執行長、煉製事業部大林煉油廠廖本源廠長、羅國暉副廠長、台電大林發電廠孫禹華廠長及廠內幹部陪同，當天上午約10點40分抵達大林蒲鳳林宮走春團拜，祈求保佑台灣新的一年國運昌隆，並向鳳林宮張永成主委、彭淑美總幹事等人寒暄致意，祝大家新春佳節愉快，兔年行大運。

隨後，曾次長在李董事長等人陪同下，轉往煉

製事業部大林煉油廠煉製五組重油煤裂工場慰問現場值班同仁，希望新的一年大家身體健康、吉祥如意，也希望工場運轉一切順利、大家做好工安環保工作。（文／煉製事業部大林煉油廠簡祥霖）



慰勞石化部各工場同仁 參拜清水巖寺

迎接金兔年的到來，李董事長春節全台走透透行腳自1月20日小年夜啟動，上午10時由石化事業部黃三泰執行長、何信杰副執行長、吳祐明主任、林園廠謝旻志廠長、陳國仁副廠長、李坤



1. 112年1月20日，李順欽董事長伉儷由石化事業部黃三泰執行長(右6)、何信杰副執行長(右1)、吳祐明主任(右2)、林園廠謝旻志廠長(右4)陪同視察四輕組工場，致贈年節禮品，慰勞控制室值班同仁。
2. 112年1月20日，李順欽董事長伉儷由石化事業部黃三泰執行長(左4)、何信杰副執行長(右5)、吳祐明主任(左1)、林園廠謝旻志廠長(右7)陪同視察儲運組廢棄物處理工場，慰勞控制室值班同仁。
3. 112年1月20日，李順欽董事長伉儷率同仁赴清水巖寺上香祈福。
4. 112年1月20日，李順欽董事長伉儷由石化事業部黃三泰執行長等人陪同赴清水巖寺參拜，並與高雄市林園區簡水明區長(前排右5)、林園區里政會洪進財主席(前排右6)等地方人士合影。

▲112年1月20日，李順欽董事長伉儷由石化事業部黃三泰執行長(右8)、何信杰副執行長(右1)、吳祐明主任(左1)、林園廠謝旻志廠長(右2)陪同視察新三輕工場，致贈禮品，慰勞控制室值班同仁。

忠副廠長、林淑品副廠長、李宗杰主任工程師、王俊堯經理等人陪同，視察新三輕組工場、四輕組工場、儲運組廢棄物處理工場，慰勞值班同仁，感謝同仁春節期間堅守崗位，也期勉穩定工場正常操作，加強工安環保巡檢。

工場設施操作順利正常，以及公司營運昌隆。之後拜訪林園區里政會洪進財主席、黃國輝總幹事等里長，感謝在地鄉親支持公司推動各項重大投資計畫，並說明台灣中油煉化(淨零)轉型投資案進展。(文/石化事業部龔介宇)

接近中午，李董事長由黃三泰執行長、何信杰副執行長、吳祐明主任等人陪同前往林園清水巖寺祈福參拜，祈求公司同仁出入平安，各事業部



大年初一



1. 112年1月22日，李順欽董事長（前排右4），由蘇士元勞工董事（前排左3）、煉製事業部許晉榮執行長（前排右2）等人陪同赴大林蒲福德祠參拜。（照片提供／煉製事業部大林煉油廠簡祥霖）
2. 112年1月22日，李順欽董事長、蘇士元勞工董事、煉製事業部許晉榮執行長、大林煉油廠廖本源廠長與鳳林宮廟方幹事張志暉先生寒暄。（照片提供／簡祥霖）

3. 112年1月22日，李順欽董事長（前排右4）由煉製事業部許晉榮執行長（前排右5）等人陪同，至後勁聖雲宮上香祈福。
4. 112年1月22日，李順欽董事長（右7）由煉製事業部許晉榮執行長（右4）、大林煉油廠廖本源廠長（右3）等人陪同，赴大林廠煉四組第十二蒸餾工場控制室，慰問值班同仁。（照片提供／簡祥霖）

— 大年初一 —

後勁與大林蒲寺廟祈福 視察大林廠

大年初一，1月22日，一大早，李順欽董事長由煉製事業部許晉榮執行長、煉製事業部高雄煉油廠楊進國廠長、林麗玲主任、顏清瑞經理等人陪同，與高雄市黃石龍前副議長、後勁廟產管理委員會黃奕凱前主任委員、後勁廟產管理委員會李來成主任委員、陳建旭副主任委員等人至後勁聖雲宮上香祈福，祈求風調雨順、台灣中油永續發展。李董事長向地方耆老及仕紳寒暄致意，預祝新的一年順心如意。（文／煉製事業部顏清瑞）

緊接著，李順欽董事長由蘇士元勞工董事、煉製事業部許晉榮執行長、陳正喜副執行長等人陪同，赴高雄市大林蒲社區鳳鳴宮、龍鳳宮、鳳林宮、福德祠及張氏宗祠等廟宇參拜，祈求新的一年本公司營運順利、績效表現更好、各工場運轉

操作達到零工安目標，也祝福大林蒲社區新年快樂、居民和諧安康。

李董事長於鳳鳴宮參拜後，向鳳鳴里李月雲里長伉儷拜年，恭賀李月雲里長當選連任，並祝福新春佳節愉快、兔年行大運。李月雲里長伉儷則向李董事長介紹令大家嘖嘖稱奇的鳳鳴宮媽祖金身神蹟故事。看著鳳鳴宮香火鼎盛，李順欽推崇鳳鳴宮為鳳鼻頭民眾信仰中心，期盼大林煉油廠持續與地方建立友好關係。

接著李董事長於龍鳳宮參拜行程中，也與龍鳳里黃文裕里長寒暄，稱讚連任多屆的黃里長德高望重，是年輕人學習楷模。李董事長除關心詢問黃文裕里長有關大林蒲遷村案近況外，也祝福新的一年身體健康、心想事成。李董事長也在張氏宗祠與老朋友鳳源里張宇讚里長喝茶敘舊，感謝他長期以來對大林廠的支持與指導，預祝參選高

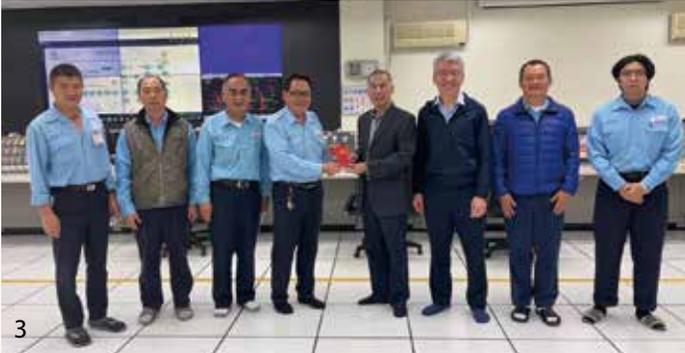
大年初二



1



2



3

1. 112年1月23日，李順欽董事長（左3）由天然氣事業部李熙文執行長（右2）等人陪同，至高雄彌陀區二路元帥府上香參拜。
2. 112年1月23日，李順欽董事長（前排右6）由天然氣事業部李熙文執行長（前排右5）陪同，至高雄市永安區永安宮參拜祈福。
3. 112年1月23日，李順欽董事長（右4）由天然氣事業部李熙文執行長（右3）陪同，視察天然氣事業部永安液化天然氣廠控制室與變電站，致贈春節禮金給堅守崗位的員工。

雄市里長聯誼會總主席順利成功。李董事長說，本公司會在工安、環保上盡最大努力，達到零污染的目標。煉製事業部許晉榮執行長、陳正喜副執行長也強調重申實踐廠村共榮目標，期盼未來為社會福祉做出更大貢獻。

最後，李董事長赴大林煉油廠煉製四組第十二蒸餾工場進行慰問，感謝值班同仁不辭辛苦，春節期間仍堅守崗位，也勉勵大家繼續為公司盡心盡力，並祝福新的一年心想事成、萬事如意。（文／煉製事業部大林煉油廠簡祥霖）

參拜彌陀二路元帥府永安宮 視察永安廠

大年初二，1月23日上午10時，李順欽董事長率領天然氣事業部李熙文執行長、永安液化天然氣廠洪憲榮廠長、煉製事業部公關室顏清瑞經理等同仁，於新春吉時前往彌陀區二路元帥府上香祈福，祈求風調雨順、本公司永續發展、業務興隆、生產順利；同時由彌陀區歐劍春區長陪同，向地方耆老仕紳拜年並閒話家常，暢談地方產業發展與前景。

10時30分，李順欽董事長一行人赴永安區永安宮上香參拜，由永安區蔣金安區長陪同，向永安宮陳文閣主任委員、永安里郭憲明里長、永華里林明春里長等地方仕紳拜年並閒話家常，暢談地方產業發展與前景，同時討論國家能源政策，說明天然氣對於電力供應與經濟發展之重要性。

11時20分，李順欽董事長一行人視察天然氣事業部永安液化天然氣廠控制室與變電站，致贈水果及禮盒慰勞春節期間仍堅守崗位的員工，並勉勵共同努力維持運轉順利、力求供氣穩定。（文／天然氣事業部宋介元）

視察左楠與旗山加油站 讚許服務品質

大年初三，1月24日，李董事長由油品行銷事業部高雄營業處劉天賜副處長、高雄零售中心呂宛諭經理、岡山零售中心林晉煌經理等人陪同視察加油站。

9時30分，李董事長赴左楠加油加氣站，現場剛好油罐車卸油中，他適時勉勵林矩弘站長落實卸收油SOP，維持工安無意外，春節期間秉持供



▲112年1月24日，李順欽董事長伉儷視察高雄左楠加油加氣站。(照片提供／煉製事業部顏清瑞)



▲112年1月24日，李順欽董事長伉儷視察高雄旗山加油站。(照片提供／煉製事業部顏清瑞)

油服務不中斷，不能造成民眾交通不便。李董事長也表揚現場服務優秀的何官祐同學，能大聲說歡迎光臨，微笑迎客，落實公司加油 SOP 服務顧客，雙手給據，鞠躬的謝謝光臨送客，讓顧客感受現場服務的熱誠。董事長致贈春節禮盒予站上同仁，慰勞大家春節出勤辛勞，由林矩弘站長代表接受。

11 時，李董事長一行人視察旗山老街旁的旗山加油站，關注加油站公廁滿滿人潮。王鵬富站長表示，平日公廁半小時要專人清潔一次，連假期間更是專人隨時注意清潔。李董事長表示，台灣中油公廁文化深入人心，觀光地區加油站的公廁尤其重要，代表公司服務水準；站上公廁使用人數眾多，仍要維持乾淨、清潔、無臭味，就如同公司油品品質，一定要在生產、輸儲、運送、發油等過程維持正常，才能讓消費者增加對台灣中油品牌認同度。

李董事長巡察站區，發現槽化線與動線標示清楚、風扇乾淨無塵、花草茂盛，營業室旁販售商品布置有序，泵島同仁笑咪咪服務顧客。王站長表示標線、風扇與花草都是站上同仁利用上班或下班後自行動手油漆、清洗與種植，主要是營造同仁上班氣氛，且讓民眾來加油時，可以感受中油的誠意與服務。董事長肯定旗山加油站在王站長與同仁經營有色，代表公司致贈旗山加油站同仁春節禮盒，感謝同仁的付出，祝福同仁春節平安健康。(文／油品行銷事業部林晉煌)

李順欽董事長金兔年走春拜年暨走動管理行程

日期	時間	走春拜年／走動管理地點
1/20 小年夜	10:00	1. 視察石化事業部新三輕組工場、四輕組工場以及儲運組廢棄物處理工場，慰勞春節留守同仁。
	11:40	2. 赴高雄林園清水巖寺參拜祈福。
	12:00	3. 拜訪林園區里政會洪進財主席、黃國輝總幹事等里長，說明煉化轉型投資案進展。
1/22 大年初一	08:10	1. 後勁聖雲宮參拜祈福。
		2. 高雄市大林蒲鳳鳴宮、龍鳳宮、鳳林宮、福德祠及張氏宗祠等廟宇進香祈福。
		3. 赴大林蒲社區，向里長拜年。
		4. 視察煉製事業部大林煉油廠第十二蒸餾工場，慰問值班同仁。
1/23 大年初二	10:00	1. 至彌陀區二路元帥府上香參拜。
	10:30	2. 至永安區永安宮參拜祈福。
	11:20	3. 視察天然氣事業部永安液化天然氣廠。
1/24 大年初三	09:30	1. 視察油品行銷事業部高雄營業處左楠加油加氣站。
	11:00	2. 視察油品行銷事業部高雄營業處旗山加油站。
1/26 大年初五	10:40	1. 經濟部曾文生次長由李順欽董事長等人陪同，赴大林蒲鳳林宮參拜祈福，祈求國運昌隆。
	11:00	2. 經濟部曾文生次長由李順欽董事長等人陪同，視察煉製事業部大林煉油廠煉製五組重油煤裂工場，慰問現場值班同仁。



董總金兔春節行腳 2

方總經理全台走透透 慰勉同仁



文·照片 劉鈞皓／總經理室



1. 112年1月21日，方振仁總經理（前排左4）由煉製事業部許晉榮執行長（前排左2）、煉製事業部陳正喜副執行長（前排左1）、煉製事業部大林煉油廠廖本源廠長（後排左2）陪同，視察大林廠煉製三組第四硫磺工場，於控制室與同仁合影。
2. 112年1月21日，方振仁總經理視察煉製事業部大林煉油廠總值日室。
3. 112年1月21日，方振仁總經理（前排右2）由煉製事業部許晉榮執行長（前排左1）、煉製事業部陳正喜副執行長（前排右1）、煉製事業部大林煉油廠廖本源廠長（第二排左1）陪同，致贈禮品給大林煉油廠總值日室同仁。
4. 112年1月21日，方振仁總經理（前排右2）由煉製事業部許晉榮執行長（前排右1）、煉製事業部陳正喜副執行長（前排左1）、煉製事業部大林煉油廠廖本源廠長（後排左1）陪同，慰勞大林廠第五／第六媒組工場同仁，於控制室與同仁合影。





1. 112年1月21日，方振仁總經理（前排右4）由石化事業部黃三泰執行長（前排右3）、謝旻志廠長（前排左1）陪同，致贈禮品給林園廠新三輕組同仁。
2. 112年1月21日，方振仁總經理（前排左4）由石化事業部黃三泰執行長（前排右3）、謝旻志廠長（前排右2）陪同，致贈禮品給林園廠芳一組同仁。

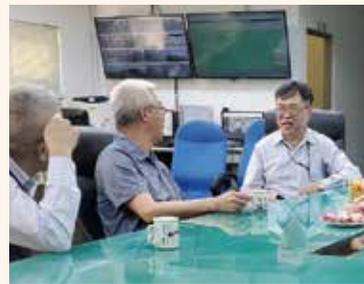
3. 112年1月21日，方振仁總經理（前排左2）聽取謝旻志廠長（前排右1）報告現場操作狀況。
4. 112年1月21日，方振仁總經理（前排左4）由石化事業部黃三泰執行長（前排左2）、謝旻志廠長（前排右3）陪同，致贈禮品給林園廠四輕組同仁。

112年1月21日，農曆除夕，闔家團圓之日，本公司方振仁總經理特別擇定这一天南下先後赴煉製事業部大林煉油廠、石化事業部各工場，慰問值班同仁，提前與同仁們守歲。

除夕

與大林廠同仁提前守歲 林園廠除夕慰問巡禮

1月21日下午2時50分，方總經理由煉製事業部許晉榮執行長、煉製事業部陳正喜副執行長、煉製事業部大林煉油廠廖本源廠長陪同，先至大林廠行政大樓總值日室，與同仁閒話家常，再陸續走訪煉製事業部煉製三組的第八硫磺工場、烷化工場；煉製五組的第五／第六煤組工場、油氣純化工場，視察同仁工作情況，並分別赴各工場控制室，致贈同仁禮品，慰勞大家辛勞，同時也勉勵春節期間更須落實工作 SOP，穩定供油，工安至上。



112年1月21日，方振仁總經理（左2）由煉製事業部許晉榮執行長（左3）、石化事業部黃三泰執行長（左1）陪同，在總值日室聽取業務報告。

接著，方總經理馬不停蹄趕往石化事業部，由黃三泰執行長、吳祐明主任、謝旻志廠長、陳國仁副廠長、林淑品副廠長、李宗杰主任工程師、黃祺寶經理、王俊堯經理等人陪同，出席石化事業部年年舉辦的「林園廠除夕慰問巡禮」，慰勞除夕留守同仁，請大家堅守崗位，穩定工場正常操作，加強工安環保巡檢。

之後，方總經理一行人先後至總值日室，視察新三輕組、四輕組、芳一組工場，也赴消防隊，提醒同仁春節期間務必做好工安工作。



1. 112年1月24日，方振仁總經理（前排右2）由天然氣事業部李熙文執行長（前排左1）及時任台中液化天然氣廠錢明雄廠長（後排中）陪同，致贈水果慰勞台中LNG廠春節值班同仁。
2. 112年1月24日，方振仁總經理（藍衣）關切潛水員工作安全用具。

3. 112年1月24日，方振仁總經理（左1）視察天然氣事業部苗栗通霄轉輸中心，聽取同仁報告。
4. 112年1月24日，方振仁總經理視察油銷部台中港供油中心，於控制室觀察供油狀況。
5. 112年1月24日，方振仁總經理（右4）由油銷部台中營業處鄭文龍處長（右3）等人陪同，致贈春節禮品，慰勞台中港供油中心春節值班同仁。

大年初三

視察中部輸儲運輸 供油供氣

1月24日，大年初三中午，方總經理由油銷部台中營業處鄭文龍處長等人陪同，赴油銷部台中港供油中心，視察春節期間供油狀況，提醒同仁假期期間務必力行國家交付的任務，穩定供油，讓國人都能安心過好年。

接著，方振仁總經理由天然氣事業部李熙文執行長及時任台中液化天然氣廠錢明雄廠長陪同，赴台中液化天然氣（LNG）廠視察海水渠道清淤工地，關切春節期間工地工作同仁，水下施工適逢寒流來襲，叮囑應注意保暖措施，工安至上，謹慎遵行工作規範。

同日下午，方總經理由天然氣事業部北區營業處胡文富處長陪同，赴苗栗通霄轉輸中心，於控制室聽取同仁春節期間供應狀況，並致贈慰勞禮品，感謝同仁春節期間值班辛勞。

下午4點10分，方總經理由本公司黃勝清勞

方振仁總經理金兔年走春拜年 暨走動管理行程

日期	時間	走春拜年／走動管理地點
1/21 除夕	14:50	煉製事業部大林廠總值日室 煉製事業部大林廠第八硫磺工場（煉製三組） 煉製事業部大林廠硫化工場（煉製三組） 煉製事業部大林廠第五／第六煤組工場（煉製五組） 煉製事業部大林廠油氣純化工場（煉製五組）
	16:00	石化事業部林園廠總值日室 石化事業部新三輕組工場 石化事業部四輕組工場 石化事業部芳一組 石化事業部消防隊
	12:50	油品行銷事業部台中港供油中心
	13:30	天然氣事業部台中液化天然氣廠
	15:20	天然氣事業部苗栗通霄轉輸中心
16:10	探採事業部注儲處	

工董事、臺灣石油工會黃文杰常務理事等人陪同，視察探採事業部注儲處，並聽取注儲處張光宇處長、羅時欽副處長、郭萬雄組長的工作簡報，隨後赴控制室致贈慰勞禮品，感謝春節值班同仁的辛勞，也再次叮嚀善盡春節留守職責，工安至上。

李董事長視察智慧能源示範場域與先進觸媒中心

新科技，CPC 新風貌

文·照片 張家林、呂政芳／煉製研究所



▲112年1月8日，李順欽董事長（前排左5）視察智慧能源示範場域，與同仁合影。

李順欽董事長於今（112）年1月8日蒞臨煉製研究所走動管理指導，在煉研所蔡銘璋所長、王逸萍副所長、許倬嘉副所長及綠能科技研究所呂國旭所長陪同下，視察智慧能源示範場域與先進觸媒中心之研發進展。

零碳排之綠電微電網示範場域

智慧能源示範場域為一完整整合產/儲/用/智能之微型微電網示範場域，加上所有電力均來自太陽光電，為真正零碳排之綠電微電網示範場域。此場域收集鄰近建築屋頂之太陽光電（約200 kW），存至兩套儲能系統，再透過自主建

立的整合型 CEMS 能管系統之指揮調度，完成電動機車快速充電與換電系統之供電使用，日後將擴大應用至提供鄰近辦公室之用電所需。

此場域之兩套儲能系統分別為「中油軟碳電池儲能系統」與「中油汰役電池儲能系統」，其中「中油軟碳電池儲能系統」以中油軟碳機車用快充電池所組成，為 Mobility as a Service 的應用，該系統除可驗證中油快充電池可用於機車外，亦可隨插即用於儲能系統；另因該電池具快充放的特性，更可應用於電力輔助服務，強化電網韌性。「中油汰役電池儲能系統」的特點在於以電池陣列重組與新舊電池動態平衡之專利技術，有

效整合老中青不同健康狀態 (SOH=40 ~ 80%) 的電池同台演出，效能不打折；並輔助以電池回春技術使電池 SOH 回升，提高電池再次應用的機率，實現汰役電池應用於儲能系統的推動計畫。

煉研所於今年中將進行電動機車實證計畫，將號召所內同仁試騎乘搭載中油軟碳快充電池的電動機車，並運用此場域的充換電服務，藉此測試中油軟碳快充電池的實際衰退行為，與營運管理平台及 App 系統的運作情況，以便能在更大型區域驗證推出時，提供更好的使用者服務，落實車電分離的商模。

機器狗小安輔助轄區巡檢工安

「小安好！」李董事長一進入先進觸媒中心便認出公司的新員工－機器狗小安。它來自瑞士，是台灣第一部工業巡檢用的機器狗，主要用途在於輔助現場人員的巡檢工作。藉由四足的設計，除了一般平面的走動之外，還可以爬行或上下階梯，適合於石化煉製的場域空間內移動。機器狗小安背上裝載影像擷取裝置 (20 倍變焦及 4K 解析度)、熱顯像相機 (可偵測 -40 ~ 550°C 之溫度範圍) 和指向性麥克風 (收音範圍為 0 ~ 192 kHz) 等多項裝置，因此能執行儀表讀值、超溫偵測和聲音偵測等多種類型的巡檢任務。其動力來源為鋰離子電池，工作續航力為 1.5 小時。

機器狗小安的運作提供手動或自動兩種操控模式供選擇。在以自動模式執行巡檢任務的展示中，除了以影像辨識空氣管路旋塞閥的閥位處於開或關的狀態外，也移動至新建的脫硝反應設備，透過讀取反應器進出口壓力錶數值確認系統壓力，並取得熱顯像檢知反應器溫度。巡檢過程中，小安的位置、動作及偵測結果，都會即時回傳到主控電腦供遠端的使用者監控。在完成設定的任務後，小安會自行回到充電座，



- ▲機器狗小安向李董事長伉儷 (左1、2) 問好。
- ▶李董事長親自操控小安，體驗機器狗的移動性能。



充電待命。在小安以預設模式進行巡檢示範後，李董事長也以手動方式，透過搖桿控制器體驗機器狗的移動性能。

除初步確認小安的功能外，煉研所也已規劃小安於先進觸媒中心進行巡檢功能的長期驗證，希望它能提供優質且頻繁的巡檢，帶來輔助轄區人力的效果，也可進一步評估人機協同作業的可行方式。在此同時，也將嘗試擴大巡檢數據應用的可能性，例如以指向性麥克風取得馬達的聲波數據，可整合至由本所開發之無人巡佐系統進行馬達的故障診斷。另外在電池充電效率的提升上，更可考量導入本所的軟碳技術，優化快充性能。

深化新科技 推動 CPC 轉型

李董事長對於煉研所建立智慧能源示範場域及機器狗小安等新科技表示肯定，也期許未來這些技術可更深更廣地擴大應用範疇，轉化為公司能源轉型及創造安全環境的重要基石。💧

挹注 LNG 船運事業發展

本公司轉投資尼米克船舶公司培育首位台籍 LNG 船輪機長

文 謝琮正／轉投資事業處 照片 黃元生／公共關係處



▲李順欽董事長(右3)與宮原繼信總經理(左2)、李家駒輪機長(左3)、轉投資事業處梁菁菁處長(右2)、劉文中組長(右1)、謝琮正管理師(左1)合影。

李順欽董事長今(112)年1月4日接見本公司轉投資之尼米克船舶管理公司宮原繼信(Tsuginobu Miyahara)總經理及我國首位LNG(液化天然氣)船輪機長李家駒，並由轉投資事業處梁菁菁處長、劉文中組長等人陪同與會，暢談十多年來培養台籍LNG船員的經驗及成果，本公司亦藉此機會表達對該公司及日本合資股東長年配合的感謝。

李順欽董事長讚許李家駒卓越表現

李順欽董事長會中表示：「感謝宮原總經理率領經營團隊，維持台達LNG船隊安全營運，協助本公司將購自卡達的LNG穩妥地運送至台灣，並持續培育台籍LNG船運人才。」、「尼米克合資案(註)迄今已成功營運逾13年，2家合資公司營運、獲利均屬穩定，並提供栽培台籍LNG船員的機會和資源，因此本公司一併感謝日本合資股東NYK(日本郵船公司)及Mitsui(三井物產公司)

的長期支持與通力合作。」

另外，對於李家駒輪機長長期離鄉背井在台達 LNG 船隊中努力工作及學習，李順欽董事長也表示讚賞與肯定，並恭賀他榮升新職，期勉能繼續發揮所長、接受更大的挑戰。

宮原總經理說，在台灣中油攜手合資股東 NYK 及 Mitsui 的全力支持下，尼米克船舶管理公司自 100 年起培育台籍 LNG 船員，每年向國立海洋大學、高雄海洋科技大學（現高雄科技大學）招募實習生，迄今已有 24 名實習生接受培訓，並於 111 年 8 月培養出首位台籍 LNG 船輪機長李家駒，未來每年仍將持續辦理招募及培訓。

圓夢之路感念台灣中油支持栽培

李家駒說：「我很感謝台灣中油一路上對台籍 LNG 船員的支持與栽培，印象特別深刻的是，起初在船員培訓計畫還不是很明確時，台灣中油一度幫忙負擔實習生們的伙食費，讓大家沒有後顧之憂，更有信心往 LNG 船海員之路發展。」100 年他在國立海洋大學輪機工程系就讀時，聽從師長推薦，參加由尼米克船舶管理公司開辦的第 1 屆台籍 LNG 船員培訓計畫甄選，獲選實習生，並接受日本 NYK 集團系統化的 LNG 船員專業培訓課程。101 年大學畢業、102 年海軍役畢業後，他捨棄一般海大畢業生求職的夢幻企業如：長榮、萬海等大型貨櫃輪航商，而選擇繼續留在操作技術、英文能力門檻均較其他商船更高的台達 LNG 船展開職涯，當時在國內是一項新興產業的職涯選項。

李家駒也說，每次登台達輪服勤，一待通常就是 3～6 個月，在工作之外，有很多自己獨處的時間，除了用來規劃未來、追劇、看電影外，他更花費許多時間、下足功夫熟讀各項船舶機電設備的原文操作說明書，不僅能讓自己熟悉設備的操作方式及流程，且有助於克服語言隔閡，與外籍船員進行專業技術及操作面的溝通。他非常感

謝本公司攜手日本合資股東的通力支持，以及尼米克船舶管理公司投入大量資源悉心栽培，讓他有機會外派至 NYK 集團於新加坡的船員專業培訓中心，接受精實的職業訓練；在下船輪休期間，也有機會到尼米克船舶管理公司的辦公室服務，學習 LNG 船岸上後勤船運管理事務。經過十餘年的歷練，他在 111 年 8 月受尼米克船舶管理公司拔擢為輪機長，成為首位台籍 LNG 船的輪機長。

攜手日商培育台籍 LNG 船運人才

對於台籍船員的職涯規劃，宮原總經理說，尼米克船舶管理公司會適當安排台籍船員參與岸上後勤船運管理業務，如工程技術、安環船務等，並鼓勵適性多元發展。另外，李家駒表示，升任輪機長後，承擔的責任更為重大，不論如何自己必須做好份內工作，在船舶全年無休地連續營運下，確保操作安全及維持船舶性能，以配合租船人（本公司天然氣事業部）船期規劃，有效率、按時完成每趟卡達 LNG 運送任務。

有關經驗傳承，李家駒說，他時常獲邀返回母校海洋大學向學弟妹分享職涯經驗，並鼓勵他們參加 LNG 船員甄選；另外，對於後進船員，也將不吝分享經驗，在專業上予以協助，為台籍 LNG 船員之宣傳、招募及培訓，貢獻一己之力。

李順欽董事長最後期勉，尼米克船舶管理公司營運迄今所累積技術能量及人才資源，是本公司擴大發展 LNG 船運事業的重要基礎，期盼該公司能延續，並妥善規劃台籍 LNG 船員們的職涯發展，本公司亦將持續努力、協助爭取機會，作為台籍 LNG 船員們的堅強後盾。🔗

註：本公司為確保天然氣穩定供應並擴大事業經營範圍，於 97 年投資尼米克船東控股公司及尼米克船舶管理公司各 45% 股份。前者由本公司、NYK（日本郵船）及 Mitsui（三井物產）合資，建造台達一～四號 LNG 船，長期租予本公司天然氣事業部，協助載運本公司購自卡達之 LNG 長約貨氣（至 121 年底）；後者由本公司、NYK 合資，設有台灣分公司，負責台達船隊操航管理及船員培訓等事務。

112 年度經營目標發表會側記

群策群力，提升綜效

文·照片 洪暄博／企研處

- ▶ 李順欽董事長在會議中強調廉安之重要性。
- ▼ 方振仁(中)總經理專注聆聽各事業部報告經營目標。



「112 年度經營目標發表會」已於今年 1 月 16 至 17 日圓滿落幕，在為期兩天的會議中，各事業部、研究所及貿易處各自分享了去年經營的甘苦，同時報告新年度的目標。從與會人員熱烈討論的盛況中，呈現出公司經營的活力與大步邁向永續發展的決心。

老幹新枝群策群力 凝聚經營共識

為了凝聚各單位訂定年度經營目標的共識，公司高階主管與臺灣石油工會理事長舉行會議，共同檢討和分析上年度經營績效，並就經營環境及可能面臨風險與危機，討論具體因應策略及作法，以訂定各單位新年度的經營目標，期透過跨單位多元交流，共同達成公司年度經營目標。

本年度適逢多位高階主管轉換角色，如羅博童副總經理、煉製事業部許晉榮執行長、石化事業

部黃三泰執行長等，均首度以全新身分與會，除分享過去督導單位（處室）之心得外，亦展現對於新角色之熱情和決心。例如黃執行長以過往督導工安處經驗，分析石化事業部工安罰單原因及改善作為，顯示他在工安上的專業，事業部新年度的工安表現可期。

廉安工安環安資安 守護同仁幸福

李順欽董事長在會議中念茲在茲地重申廉安之重要性，先有廉安，才有工安、環安、資安，而後員工才能心安，廉安是每位同仁須堅守之最基本工作底線，亦是公司各級主管的責任，須避免因管理失當衍生廉政問題，此為公司治理的重要核心，攸關企業的永續發展。

「幸福是早上跟你揮手說再見的親人，晚上平安到家與你一起共進晚餐。」李董事長的一席話

表達了對員工安全懇切的關懷，每一位員工都是公司寶貴的資產，背後也都承載了一家人的幸福。然而工安如何落實？除了確實遵照安全守則進行操作外，邱家守副總經理提醒大家，若各級主管不抱持積極的心態，製程安全管理（PSM）不可能執行成功，畢竟心態上的疏忽和漫不經心往往才是點燃工安事故的火苗。

五大數位轉型 淨零超前部署

在 5G AIoT 推動專案辦公室及各單位（處室）努力下，5G AIoT 在工安、環保、生產、輸儲及營運五大構面的應用均大有進展，如承攬商人員辨識系統、電子圍籬、關鍵設備預知保養、振動預警診斷系統、VOC 洩漏偵測、儲槽漏油偵測、虛擬實境（VR）教育訓練平台、加油智能化系統、客戶行為預測、車牌辨識及工安機器人等等，俟 5G AIoT 推動專案辦公室和大數據中心移至資訊處轄下，資源整合之量能與火花將令人期待。

《溫室氣體減量及管理法》修正草案已於今年 1 月 10 日經立法院三讀通過，並更名為《氣候變遷因應法》，正式將 139 年溫室氣體淨零排放目標納入法條，並且展開後續碳費訂價作業。李董事長早已在 111 年 6 月 1 日公司 76 週年慶時宣布 111 年是本公司淨零元年，除成立「氣候變遷因應工作小組」負責負碳技術、低碳發展及製程節能外，去年由石化、溶劑、潤滑油事業部率先推動產品碳足跡盤查及查證業務，已完成 21 項，今明兩年更將範圍擴大至 8 個事業部，規劃完成 496 項，並同時於績效考評項目中增列碳管理績效項目，未來亦將推動內部碳定價制度，以加速公司在減碳相關業務之成果。

中生代接棒傳承 迎向永續經營

繼上年度經營目標年中檢討會邀集各事業部之中階主管代表出席，今年度進一步由 13 個直線單



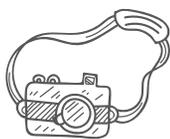
1. 羅博童副總經理首度以全新身分與會。
2. 煉製事業部許晉榮執行長首度以全新身分與會。
3. 石化事業部黃三泰執行長分享過往督導工安處經驗。

位（事業部、研究所及工程處）之中階主管一同與會，期延續傳承經驗與世代交棒之精神。各中階主管代表以自身的工作經驗，有別於由上而下的角度，提出不同面向的想法，諸如調整升等或支薪措施以鼓勵同仁勇於任事之可行性；各單位間如何資源共享整合，發揮最大效能；如何與基層同仁溝通轉型目標，思考是否將績效目標與轉型方向掛勾，甚或是否須成立正式組織負責轉型及新能源業務等，帶給本會議嶄新風貌。

本會議除展現過去一年成果，並發表新年度經營目標外，更強調本公司企業精神及經營方向。面對全球能源低碳化趨勢，公司將以廉能為根、工安為本，攜手各級主管帶領公司戮力達成經營目標，致力追求 ESG（環境保護、社會責任、公司治理）各面向之多贏，期許透過各單位（處室）的努力，公司持續向前邁進，逐步完成轉型，實踐淨零排放、永續經營的美好願景。

美人 心機

成就 美好



▲「魚木的心跳」裝置藝術，成為網美熱門打卡景點。
(照片提供/台電公司)

「設計・台電・設計」的故事

文 黃萱／督導幕僚室



應本公司之邀，台電公司徐造華副總經理及公眾服務處袁梅玲處長一行於2023年元月6日（星期五）下午前來中油大樓專題演講，分享台電「設計」的故事；台電的改變，由外而內、再由內而外的過程，讓人看見並感受不一樣的台電，也開啟了公部門與大眾溝通的藝術，與會主管及同仁（現場及視訊端）提問踴躍，欲罷不能。

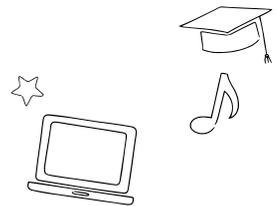
從美、設計、友善環境的普世價值切入，台電以多元、創新的手法，跨業合作的文創設計力，將原本大家帶有疑慮的電域，打造成一個個美（學場）域：結合時尚的演繹，向大眾傳遞永續的概念與精神，進一步串連文化路徑，連結在地深耕，令人佩服。

會中，徐副總回答提問時，多次強調其團隊「是以『成人之美的機』（美人心機），給各單位協助、幫各單位的忙；成功不必在我，只希望大家一起更好！」一席話，正是引領台電成功改變的關鍵。

「設計・台電・設計」的故事予我們許多啟發，如何開啟企業更多面向的公眾溝通，重塑中油於公眾心中的意象，展現獨特的企業美學，讓大家自然看到「中油的大美」，是值得進一步思考的課題。



◀點亮十三層，寫下企業串連在地、用光點亮感動的經典。(照片提供/台電公司)



台電公司在 2014 年油電雙漲、致力經營績效改善的同時，開始了改變的工程。時因虧損以及電價調整等議題，台電人受到社會指責，甚至傳出有同仁穿制服買不到早餐的情事。如何讓同仁重新穿上制服走出去，成了徐副總與公服團隊的課題，也緣於這樣的初心，觸發了台電的改變。

有感於透過硬實力（Empowering Taiwan：穩定供電、合理電價、能源轉型、智慧電網）改變大眾看台電的角度是不足的，徐副總與公服團隊思考如何跳脫工程師文化，發揮企業軟實力（Light Up Taiwan），從「公共藝術、文化資產、能源教育、設計創新」4 個面向切入，以文創方式呈現台電人文元素，以設計力導入各個電力設施及公共服務窗口，歷經 8 年的努力，成果豐碩更令人驚豔。

公共藝術

台電大樓大改造 營造美學角落

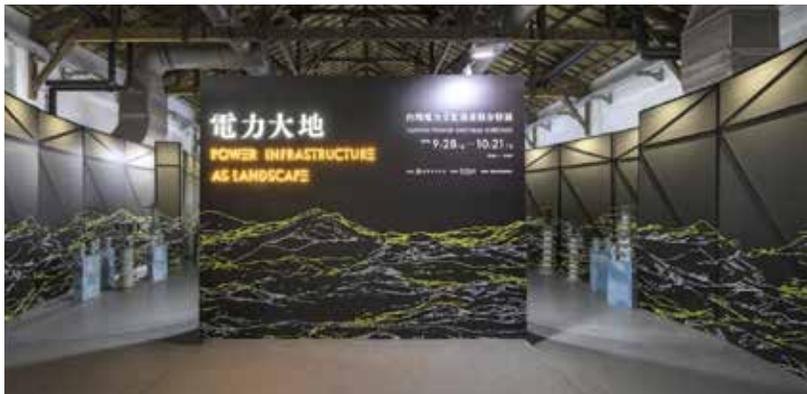
首先是台電大樓，從衙門式走向企業風，營造美學的一方角落並創造許多沉浸式的體驗，拉近與大家的距離。

2016 年，台電以工程預算中公共藝術比例的費用，與藝術家合作，主動拆除圍牆、遷移電力設備，於「加羅林魚木」樹下設置「魚木的心跳」裝置藝術，與周邊景觀融合，成為民眾休憩乘坐的角落；這就是徐副總說的「打破圍籬，由外而內，從外觀的改變帶動心理的改變」。2017 年，8 萬人踩街到台電大樓前，見證小小的改變已被大大的看見。

點亮十三層 再現黃金山城風華

在公共藝術面向，台電最為人熟知的莫過於「點亮十三層」，勇奪 2020 年德國紅點設計獎年度最大獎—最佳設計獎，讓世界看見臺灣。十三層遺址，昔台金舊礦廠，水湳洞、金瓜石、九份一帶最大的選煉廠（用於提煉金銀銅礦），1987 年結束營運，台電承接管理，整理除污，結合所屬單位的努力，歷時 4 年，從污染整治場址到管制場址，也省下鉅額整治費。

2019 年，台電與國際照明大師周鍊、新銳藝術家何采柔共同合作，重現當年「黃金山城」壯闊之美，也寫下企業串連在地、用光點亮感動的經



◀2018年，台電首度走入松菸舉辦文資大展。(照片提供／台電公司)

典。會中，徐副總並展示當時點燈儀式的貴賓伴手禮—水很久（以台語唸）：瓶裝「水」（水滷洞）、「金」色便條紙（金瓜石）、「酒」（九份），相當有創意。

文化資產

清查與典藏 向外宣示保存成果

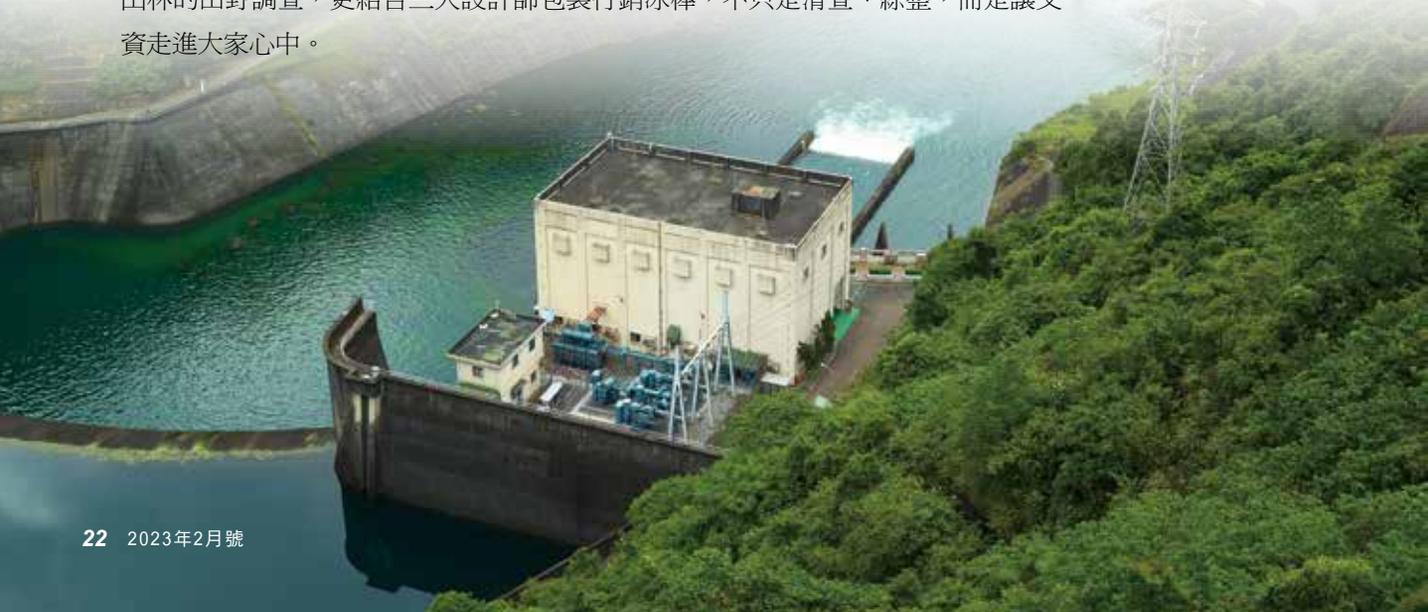
台電自2018年起，清查與典藏並進，分年訂定文資清查主題，藉由文物數位攝影，妥予保存於庫房；同時，透過各種方式向外宣示產業文資保存的成果，除了邀請耆老進行口述歷史訪談，並進行相關場域田野調查，累計已出版13本專書，舉辦11場新書發表會、4場文資保存論壇。



川流電湧 結合地景與常民生活

此外，台電利用所屬4個展館（大觀文史資料館暨環境教育站、白冷大甲溪電力文物館、竹仔門古蹟生態展示館、木瓜溪文物生態故事館），從水力發電相關文物開始，以一年一場的規劃，策劃推出外（部特）展。2018年，台電結合國內專業策展團隊首度走入松菸，舉辦以產業地景為主軸的大展；2019年，聚焦水力發電的《川流電湧》文資特展（獲2020年德國紅點設計獎），結合產業地景紋理脈絡，深入山林的田野調查，更結合三大設計師包裝行銷冰棒，不只是清查、綜整，而是讓文資走進大家心中。

▼從新店溪開始，從單點到區域串連，建構產業文化路徑。(照片提供／台電公司)





▲D/S ONE「電幻一號所」，臺灣十大科普基地。(照片提供/台電公司)

2020年起，主題場域轉向電網，推出「島嶼脈動」特展，連結電的傳輸技術與民生用電；2022年「島電生活」特展，國立臺灣博物館力邀台電合作策展，以歷史角度切入來電之後的民生樣貌，展期長達16個月，能見度進一步提升。

建構電地圖 連結在地生態觀光

徐副總表示，台電從新店溪開始，到大甲溪，以電力建設為本，從單點到區域串連，建構產業文化路徑，連結在地生態、觀光等產業，成為長期的深耕，是目前正在努力的重點工作。

能源教育

持續「設計力」 說電業的故事

徐副總指出，專題演講主題「設計・台電・設計」，代表台電「從被設計到自己設計」，持續以「設計力」說一個電業的故事，如重新定義「電力設備」，成功翻轉變電箱成為「街道傢俱」。他說，「自然系的綠色變電箱因為會讓人想去摸，2019年以減法哲學設計，融入環境、美化街景的系統變電箱出現在街道中。」更推出史上第一個以變電箱為主題的科普與美學特展。

為紮根能源教育，台電於新北市板橋區打造全台首件綠能場域品牌 D/S ONE「電幻一號所」，也是全台首座結合能源、創意、數位、工藝的企業形象館，榮登臺灣十大科普基地；融入設計(Design)、永續(Sustainability)



▲本公司李董事長表示，希望從現在起，一起啟動中油改變的關鍵力量，讓大家自然看到「中油的大美」。(攝影：楊哲銘/企研處)



▲台電公司徐造華副總身穿的飛行員夾克，為文創商品之一。(攝影：楊哲銘/企研處)

概念，創造參與者綠能的體驗，更進一步結合服裝設計師，以走秀活動詮釋綠能時尚之美，創造能源永續的品牌價值。（電幻一號所，與點亮十三層、川流電湧，同獲2020年德國紅點設計獎）

設計創新

「設計力」延伸創新於各層面

台電公司透過「設計力」，延伸創新於企業各層面，諸如：賦予發電過程的副產品或廢棄設備循環利用的價值，彰顯企業對環境永續的實踐力；舉辦有「台電奧運」之稱的技能競賽（TPC Skills Competition），為邁向智慧電業（Smart Power）奠立基石；擁有23年歷史的設計獎，2018年起以KW Design Award新品牌亮相，得獎作品相當優異，廣泛應用於各式企業文創、公關商品中。

在此同時，設計力亦逐步滲透台電所屬各電力設施（發電廠廠房、煙囪、電塔以及變電所、變電箱等）外觀，如林口電廠結合在地百合意象，打造全世界最大的百合煙囪地標；以及區處營業大廳、訓練所、員工餐廳等地景觀。其中，值得一提的是，台電40年員工餐廳導入IKEA循環傢俱、以租代買，是公部門首例（全台首例為台北101），成為企業實踐永續理念的典範；用心打造友「膳」環境，營造清新明亮的氛圍，成為同仁休憩的人文空間，除了用餐也非常適於非正式的小型 / 研討會議使用。



▶ 23年歷史的設計獎，2018年起以KW Design Award新品牌亮相。（照片提供／台電公司）

▼ 林口電廠結合在地百合意象，打造全世界最大的百合煙囪地標。（照片提供／台電公司）





擘劃主軸 連結「華麗轉身 遇見人文」

本公司李董事長於會中表示，以男性工程師為主導的企業，能有如此軟性的風采呈現，令人驚豔；一如點亮十三層的中心概念「天地有大美而不言」，希望本公司從現在起，一起啟動中油改變的關鍵力量，讓大家自然看到「中油的大美」。董事長並於其後的業務會報中表示，台電從總公司角度，透過「設計力」帶動改變，公服處團隊協助所屬單位清楚塑造台電意象，予我們許多啟發。未來本公司相關議題，包含產品、意象、形象的設計與活動，一定要有中油元素，尤其要召集年輕世代同仁集思廣益。

油、電同為國營事業，但業務特性不同，企業文化亦異；如何開啟企業更多面向的公眾溝通，重塑台灣中油於公眾心中的意象，展現獨特的企業美學，是值得進一步思考的課題。整合既有提升企業形象、促進 ESG 各面向的作法，期待在團隊的創意發想下，擘劃主軸，找到切入點，如以永續為概念，「華麗轉身 遇見人文風景」（蛻變過程中保有的人文）為核心，以各業務場域轉身之後的產業文資結合轉型為面向，連結全台的能源教育據點，進一步打造「共融在地」的亮點，呈現能源企業人文、永續之美，也讓大眾看到與時俱進、追求永續不停歇的台灣中油。🌱

1. 2019年以減法哲學設計，融入環境的系統變電箱。（照片提供/台電公司）
2. 台電40年員工餐廳導入IKEA循環傢俱、以租賃，是公部門首例。（照片提供/台電公司）
3. 李順欽董事長（右4）、邱家守副總經理（右3）、廖惠貞副總經理（右2）及張瑞宗發言人（右1），與台電公司徐造華副總經理（左4）及公眾服務處袁梅玲處長（左3）等人合影。（攝影：楊哲銘/企研處）



會中，不少同仁發問，主要聚焦：何以台電公服團隊能做到以設計力帶動改變，扭轉台電在大眾心中的印象？公服團隊又是如何組成的？

徐副總答以，「我們是帶著『給各單位協助、幫各單位的忙』的想法去努力，一定要有『成人之美的心機』（美人心機）；成功不必在我，只希望大家一起更好！」「各單位要做到齊步走，要有耐心！」

袁處長分享，「主持人的支持、同仁都有把事情做好的心，團隊的力量加上找到好的設計團隊」、「由公服處策劃，協同各業管單位共同努力的結果」。

徐副總表示，公服處同仁平均年齡 38 歲，各單位有興趣同仁陸續熱情投入；「同仁會監造，不是聽設計公司的，而是與設計公司亦步亦趨」。他總結所有的改變，在設計背後，均蘊含了以人（用戶而非台電）為本、無我的核心價值。



春日旅讀趣



旅行的時光很耀眼，旅行的每一天都很美好。新春伊始，每個人的心中都大聲呼喊著：我 - 要 - 去 - 旅 - 行！本期特別策劃「春日旅讀趣」，油人以愜意的心境、詩意的文字、絕美的風景照片，譜寫知性、感性兼具的紙上行旅。

山的壯麗，海的遼闊，召喚著追夢的遊子，前往台灣的后花園，拜訪「美麗的花東縱谷」；世界那麼大，只有妳能浪漫悠緩走入我的故事，「摩洛哥 我為你朗讀」；踏上歲月打磨的曲徑，鳥語清風為伴，走入「一級古蹟八通關古道」，來一趟時空之旅；最後，推薦一本有生命的書，「閱讀台北」。

油人，背起行囊出發吧！



▲池上阡陌良田。

山的壯麗，海的遼闊，召喚著
追夢的遊子



美麗 的 花東縱谷

文·照片 黃念國／轉投資事業處

花東縱谷位於台灣東部中央山脈和海岸山脈之間，北起花蓮木瓜溪，南至台東卑南鄉。花蓮溪、秀姑巒溪、卑南溪三條主要河流，流經縱谷北、中、南；從高聳的中央山脈而下，地勢陡降，溪水湍急，形成峽谷、飛瀑、溪潭和曲流，大量泥砂堆積成沖積扇與河階。其中，秀姑巒溪源於秀姑巒山，全長 103 公里，是台灣東部最大溪流，河水豐沛、險灘處處、峽谷雄偉、奇石林立，溪流流經瑞穗，切穿海岸山脈入海。肥沃土壤、純淨水源，勤勞農人，辛勤耕種，開闢花東縱谷阡陌良田；居民散住其中，形成大小鄉鎮。花東受阻中央山脈，保持純樸自然樣貌，成為台灣最後一塊淨土。



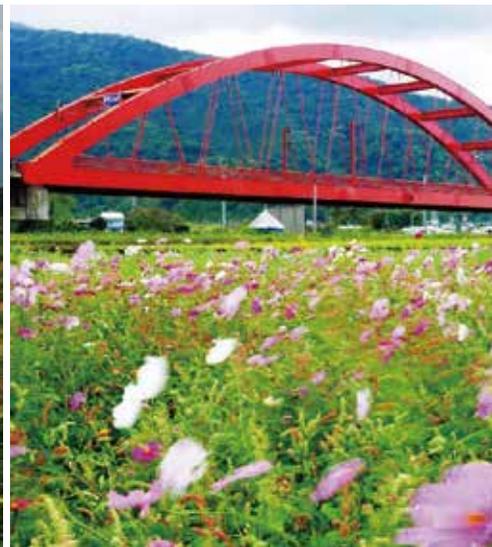
▲成熟稻穗低垂。

台灣美麗の後花園 山海美景盡收眼底

早期漢人稱花東縱谷為「內平埔」，日治時期稱「中仙道平野」或「中仙道」。縱谷居住的阿美族、卑南族、布農族、賽德克族、撒奇萊雅族，過著



▲山頭金針花開。



▲繽紛的波斯菊。

農耕、採集與漁獵生活；各族群擁有不同傳統文化，每年傳統祭典，透過歌舞，感謝祖靈庇佑。清初頒布「封山禁令」，禁止西部漢人東來，道光年間，始有高屏地區平埔族移入；1875年（光緒元年）牡丹社事件後，清廷推行「開山撫番」政策，廢除封山禁墾，允許西部漢人移民開墾；日治時期及第二次戰後，閩南、客家人相繼遷來，增添花東縱谷多元人文。縱谷秀麗山脈、湛藍天空、飄逸白雲、清流溪水、美麗稻田、繽紛花海，每年吸引大批旅客前來一遊。

花東鐵路行走縱谷，其中池上車站，從月台到大廳穿廊，掛滿藝術風景作品，車站大廳圓弧造型，木造拱形梁柱，撐起挑高屋頂，寬廣視覺空間，迎接來往旅客；位於花蓮南端東里車站，大片稻田綿延伸展山際，被譽為花東鐵路最美的車站。台9線公路穿越花東縱谷，沿途果園、稻田、茶園、牧場羅布，重巒疊嶂、翠綠田園，散發鄉野氣息。貫穿花蓮南北193縣道，沿著海岸山脈延伸，其中瑞穗到玉里段，路旁栽種小葉欖仁樹、鳳凰木、茄苳、樟樹、阿勃勒。初春三月，小葉欖仁樹發出新葉，陽光灑落層層葉間；六月蟬鳴，阿勃勒盛開，滿樹花串，彷彿黃金雨垂掛，與一

旁廣闊稻穗，交織成亮麗金黃；鳳凰木也正開花，火紅花朵，染紅一季的熱情。

清晨走在鄉間小路，雲霧繚繞遠方山頭，露珠晶瑩滾動枝葉，清新空氣沁人心腑；朝陽升起，雲霧散開，小鳥吱吱喳喳，飛躍林間樹梢。上山拜訪好友長輩，慈祥容顏笑迎來客，山上清幽，閒樂自在，適合在此安享晚年。隨後車行台9線，道路寬敞人車稀少，路旁枝桠迎向朝陽，窗外閃過不同農作，心中湧起重遊的喜悅，臉上浮現輕鬆的笑容，隨著旅遊腳步，慢慢舒展開來。溪水悠悠，白雲飄渺，徜徉其中，靜觀縱谷不同風情。

縱谷好米享譽全台 微風飄送陣陣稻香

稻米是台灣重要糧食作物，主要成分是澱粉，依直鏈性澱粉含量多寡，分為粳米、秈米和糯米。粳米人稱蓬萊米，外型圓短，口感軟硬適中，常做米飯、壽司；秈米人稱在來米，外型細長，口感較硬，多製作蘿蔔糕、發糕、碗粿。糯米亦分粳糯與秈糯，粳糯圓短，也叫「圓糯」，外觀白色、黏性大，多用做湯圓、紅龜粿；秈糯細長，也叫「長糯」，較粳糯不黏，常做為油飯、粽子。



▲池上伯朗大道。

秈稻適於低緯度低海拔溼熱地區種植，粳稻適合高緯度或低緯度高海拔地區生長。台灣位處亞熱帶，適合種耐熱秈稻；早期台灣原住民種植從印尼、菲律賓傳來的爪哇稻，17世紀初，福建廣東來台移民帶來秈稻，日治時期，日本人引進日本軟粘粳稻。過去數十年，國內農業專家不斷改良，培育出許多稻種，如米粒飽滿抗病蟲害的「台粳9號」、具有芋頭香氣的「台粳4號」、口感好產量高的「台粳16號」、晶瑩剔透黏性佳的「台農71號」、口感風味俱佳的「臺南16號」、產量高病蟲害少的「台中秈10號」，以及適合花東種植Q彈嚼勁的「高雄139號」、香甜軟黏的「花蓮21號」、米粒大口感佳的「台粳二號」、色澤豔麗的紅糯米「花蓮22號」、紫色葉片帶有芋香的「花蓮23號」、以及穀粒大適釀清酒的「吉野一號」。

「台灣出好米，好米在縱谷」，花東縱谷的土壤屬重黏土，土質介於微酸近中性，加上氣候高溫潮溼、日夜溫差顯著、雨量分布均勻、水源乾淨充沛，適合稻作生長。所產稻米，顆粒飽滿、晶瑩剔透、粘韌適中、米香濃郁。花蓮壽豐、玉里、富里、台東池上、關山、鹿野，綿延近百公里，是花東主要稻米產區。玉里「玉溪米」、富里「富麗米」、池上「池上米」、鹿野「福鹿米」、關山「關山米」、光復「紅糯米」等品牌好米響譽全國；近年來，農民努力栽種有機米，深獲消費者好評。

花東稻米，一年兩收，第一期稻作2～6月、第二期7～11月。立春過後，稻田翻土，成群白鷺鷥，跟著耕耘機後覓食；播種插秧，水滿田疇，田中倒映藍天白雲；稻禾漸長，一片翠綠；經過4個多月，開花結穗，翠綠稻田轉為金黃；低垂



花東縱谷火車。



▲赤柯山美麗夜景。



▲美麗油菜花海。

稻穗，迎風搖擺，舞出六月的豐收。稻米之鄉台東池上，位處海拔 300 公尺，由於日夜溫差大，稻米生長期長，灌溉水源來自中央山脈，水質乾淨富含有機物，孕育出香 Q 好吃冠軍米，過去曾做為進貢日本天皇的「貢米」。池上筆直的伯朗大道，兩旁稻田綿延，騎車緩步前行，倍感輕鬆舒暢；稻米成熟時節，金黃稻穗近在眼前，微風吹過，耳邊傳來沙沙聲響，空氣中瀰漫濃濃稻香，農人臉上流露著豐收喜悅。

油菜花盛放迎春日 西瓜揭開夏天序幕

冬天稻田收割後，農民播撒油菜花、波斯菊種籽，生長綻放成大片花海；立春前後，犁田翻土，花海化作春泥，成為稻禾最好有機肥。油菜花原產於歐洲和中亞，屬一年生草本植物，十字花科，四枚花瓣。台東油菜花田，主要集中縱谷中段，從吉安延伸至富里；台東池上、關山、鹿野也能看到油菜花影。每年 12 月到次年 2 月，一朵朵小黃花，在一畝畝稻田，肆意盛開；簇簇花朵，隨風搖曳，蝴蝶翩翩飛舞，蜜蜂嗡嗡採蜜，欣喜遊人，穿梭田間，忙用手機，捕捉美麗身影；遠近黃澄澄油菜花海，與粉紅舞動波斯菊，延續台東縱谷稻田誘人魅力，增添鄉野幾許溫暖色彩，也

為冬日帶來早春氣息。

花蓮西瓜種植分布在秀姑巒溪、萬里溪、木瓜溪、花蓮溪的河谷溪畔。來自中央山脈溪流，沖積帶來大量砂礫，土質疏鬆，水質乾淨，日照充足，產出碩大飽滿、爽口沙脆、甜美多汁大西瓜，成為台灣好吃西瓜的代名詞。花蓮第一期瓜期 5～6 月，第二期 7～8 月，一期西瓜生長時間較長，水分養分充足，較二期西瓜沙甜好吃。每年 5 月西瓜上市，從南部的玉里開始採收，接著瑞穗、鳳林，而後壽豐。感謝辛勞瓜農，揮汗整地、選種育苗、定植壓蔓、施肥灌溉，炎炎夏日，我們得以品嚐如此好吃的西瓜。

金針花海令人讚嘆 赤柯三景美如畫作

金針花古稱「萱草」，又名忘憂草、一日花（朝開暮謝），原產於中國大陸、日本等地，屬多年生百合科。1661 年台灣開始引進栽種，1982 年台東農改場加以推廣，目前種植主要在花蓮富里六十石山、玉里赤柯山、以及台東太麻里金針山。

花蓮富里六十石山，位於 800 公尺海岸山脈，日治時期，山上遍植樟樹，製作樟腦外銷。1959 年八七水災，從西部遷來的居民初期種植地瓜、玉米等雜糧，收成肩挑步行下山販售，而後發現



▲玉里赤柯山上。

土質、氣候適合種植金針，收成曬乾易於保存。每年7～9月金針花開，成熟花苞僅有一天採收期，未及採收金針花，綻放成美麗花海，後經政府規劃，成為花東著名旅遊景點。

春遊六十石山，金針花未開，沿著山路蜿蜒向上，眼前出現大片翠綠。居高眺望，層層山巒，陽光乍現，穿破雲霧，撒下束光，遠處平整稻田、村落聚集、蜿蜒溪流，勾勒出秀麗風光；俯瞰向下，起伏坡地，平蕪綠野，點綴農舍、涼亭和樹叢。八月盛夏，六十石山遊人如織，山丘坡上，

金針花開，澄黃花朵，昂首綻放，微風吹過，搖曳生姿。山巒連綿，高低重迭，美麗花海，遍地澄黃，令人不禁讚嘆「好美」！

花蓮玉里赤柯山，日治時期盛產赤柯樹，木質堅硬，用來製作槍托。二戰後，西部移民在此種植玉米、花生，而後改種金針。海拔900公尺赤柯山，山坡起伏，巨石座臥，群山環繞，景色壯闊；「三巨石」、「千噸石龜」與「汪家古厝」成為遊人必訪的「赤柯三景」。每年金針花季，滿山金針群放爭豔，整座山頭染成金黃，彷彿一幅美麗田園畫作，吸引大批遊客湧入賞花。

相約再訪小鎮部落 自在徜徉花東四季

走訪花東縱谷，無論晴天雨天，都有不同美感。雖已多次到訪，仍然不減心中喜愛；每次短暫停留，匆匆行過田野鄉鎮。期待退休之後，時間自在寬裕，再遊花東縱谷，遍走大小城鎮、深入山裡部落、漫步鄉間田野、溯溪上游探幽、觀看四季稻田、靜賞油菜花開、參訪有機農場，還要瞭解瓜農如何種出好吃的西瓜、鳳梨、釋迦、文旦、紅龍果……。

俯瞰六十石山。

世界那麼大，只有妳能浪漫悠緩
走入我的故事



摩洛哥 我為你良言讀

文・照片 李克齊／公共關係處

「每想你一次，天上飄落一粒沙，從此形成了撒哈拉；每想你一次，天上就掉下一滴水，於是形成了太平洋」，作家三毛為她與荷西的愛情所寫經典名句，觸動不少人的心，兩人在今北非摩洛哥（Morocco）所轄小鎮「阿尤恩」結婚，也讓這個國度瞬間火紅。不過摩洛哥原就有「北非後花園」的絕美稱號，一首 1982 年的老情歌 Casablanca 紅遍全世界，由瑞典演員英格麗褒曼、美國影星亨弗萊鮑嘉主演的賣座電影 Casablanca（譯名《北非諜影》）所敘述的大時代兒女情愛故事地點，正好是在卡市，三千寵愛集於這座僅次於埃及開羅、南非約翰尼斯堡的非洲第三大城，增添摩洛哥的神祕、浪漫與幽迷，也撥動了許多人的旅遊慾望。



▲摩國到處可見包頭巾婦女，但不露眼睛且全身緊包的布卡袍，已禁止在該國產銷。



▲摩洛哥人相當熱情，隨時給觀光客一張笑臉。

北非國度摩洛哥 閒逸絕美

摩洛哥有撒哈拉沙漠跨境，北臨西班牙，南方緊鄰茅利塔尼亞、主權尚存爭議的西撒哈拉，東與阿爾及利亞接壤，面積接近 45 萬平方公里，遠小於鄰近幾個國家，人口 3,600 多萬，99% 為穆斯林。摩洛哥曾是法國、西班牙殖民地，法、西歷史文化、建築特色兼而有之，風情萬種，觀光客因「摩」力陶醉、著迷、痴狂，觀光人口在 2018 年突破 1,200 萬人次，一舉超越埃及、南非，潛力無限。



▲北大西洋經常都是這種風大浪急的情況。



▲渡輪是往返西班牙和摩洛哥的重要交通工具，從西班牙城市塔里發乘船到摩洛哥坦吉爾，不到1小時可達。

前往摩洛哥，除了搭飛機，也可以選擇從西班牙南部阿爾赫西拉斯（Algeciras）搭船到摩洛哥坦吉爾麥德（Tanger Med），或自西國最南端的城市塔里發（Tarifa）乘船到摩洛哥坦吉爾（Tanger），兩條路線都跨越直布羅陀海峽（Strait of Gibraltar），風浪不算大，單程不到 1 小時可抵達。當年進入摩洛哥，選擇從塔里發這個有美麗海岸線，又可衝浪的旅遊小鎮搭船入境，才剛驗了護照出關，就有當地人前來拉行李，每件行李小費僅需 1 歐元，這種勞力服務在摩洛哥相當便宜。

和西班牙遙望的坦吉爾是兩國一日生活圈的重要海港城，也是往來北大西洋、地中海船運的重要港埠，商業行為發達。海邊遊人如織，許多摩國人率性躺著吹風、曬太陽，是另一種釋放壓力的方式；沙灘上不時可見當地人牽著駱駝來放風，好一幅閒逸的北非風情畫。或許是因為摩洛哥的亞洲人不多，且穆斯林原本就相對親切，在

街上閒逛，不時有當地人投以親切笑容，令人一路陶然。而臨海的夜生活熱鬧又豐富，酒吧隨時高朋滿座，主幹道直到深夜依舊車水馬龍，人潮不散，港都魅力可見一斑。當地政府為了遊客安全，特別加派軍警在觀光客密集區日夜巡邏，氣氛有些緊張，但遊客有安全感。

卡薩布蘭加 海上清真寺巧奪天工

摩國最知名的城市卡薩布蘭加臨海，具先天優勢，是個重要的經貿城市，握有全國三分之一進出口貿易量，知名度遠超過首都拉巴特（Rabat）。西班牙語 Casablanca 就字面上看，Casa 意思是「房子」，Blanca 則是「白色」，卡薩布蘭加的白，給了這城市典雅與活力；她的藍，妝點出浪漫和柔婉。卡市最重要的建築是僅

每想你一次，天上飄落一粒沙，
從此形成了撒哈拉。



▲巴拉特皇宮相當氣派，周邊戒備森嚴。



▲餐廳服務生掀開塔吉鍋的那一刻令人期待。

次於沙烏地阿拉伯麥地那先知清真寺、沙烏地阿拉伯麥加大清真寺，全世界第三大的哈珊二世清真寺。

哈珊二世清真寺有三分之二基地立在海上，是全世界獨一無二的海上清真寺，也是地處伊斯蘭國度中最西界的清真寺，由前任國王哈珊二世所建，占地 9 公頃，可容納 10 萬名信徒；清真寺耗資約 5 億美元興建，部分經費來自國王號召人民捐款。清真寺的設計出自法國知名建築師麥可邦索 (Michel Pinseau) 之手，其中，宣禮塔高 210 公尺，主體大殿屋頂有遙控開啟功能，地板能自動加溫，相當現代化。清真寺外觀則由各色瓷磚拼貼，被回教世界視為代表自然、生命，同時也是穆罕默德最鍾愛的綠色鑲成的花紋，最是吸睛，整座清真寺像極了精緻藝術博物館。

清真寺臨北大西洋而建，或許是可蘭經加持，

才能在怒濤狂潮中愈見峻挺，我站在這裡聽海，仔細端詳這巧奪天工的一磚一柱，竟也能隱約感受到阿拉真主的庇佑。倏然轉身，望見臨海那面四層樓高的外牆，竟是當地年輕人鍾愛的跳水高台，三五好友相約吆喝一聲便縱身往下跳，令人倒抽一口氣，生來就是大海之子，用這種方式擁抱海洋，或許是他們生活中的日常，卻是這趟旅遊中的一個驚嘆。

歷史紛繁獨特 涵容多元文化

摩洛哥獨立建國近 70 年，帶領人民脫離法國殖民的，是被視為摩國史上最偉大的民族英雄前國王穆罕默德五世，後人為了表示尊崇，在首都拉巴特興建陵寢。陵寢旁在 12 世紀原建有堪稱當時北非最大的清真寺「哈桑大清真寺」，因遇強震而倒塌，如今僅剩 300 多根斷裂石柱，我

沙漠上駱駝出沒，
很符合北非風情。





◀哈珊二世清真寺是全世界第三大、伊斯蘭世界位置最西的一座清真寺。

佇立在廢墟中，追撫哈桑大清真寺當年的雋壯英姿。遺址內至今還留著一座因經費拮据以及國王辭世而停建的哈桑塔，主體毫無崩壞，雕紋依舊灼然華煥。皇宮也建在拉巴特，占地相當廣，惜因戒備森嚴只能遠觀，無法近身感受皇宮的威儀和絢縵。

談到摩洛哥的飲食文化，就得好好介紹「塔吉鍋」這個當地最具特色的餐食。這種鍋源於摩洛哥，故名「摩洛哥鍋」，據說是因為該國缺水，當地人便想出這種不必加水，就能將食物水分保留在鍋內不流失的烹調容器。塔吉鍋蓋呈角錐形，下有底盤，像墨西哥帽，一行人點了道地摩洛哥料理，掀鍋那一刻蒸氣沖天、香氣漫溢，鍋好料實在，且保有食材原汁原味，好吃極了，想必這師傅也是位烹飪達人，才能讓我回味再三。

儘管摩洛哥穆斯林比例之高和伊朗、伊拉克、突尼西亞等國不相上下，摩國政府卻採取相對開放的宗教政策，保障所有境內非穆斯林的宗教信仰自由。不過摩國政府在 2017 年突一反行之有年的政策，宣布禁止罩住全身，就連眼睛也以網格遮起來的布卡袍在摩洛哥產銷，原因是摩洛哥激進教派薩拉菲（Salafism）疑似與伊斯蘭國（ISIS）掛勾，在北非製造恐怖攻擊事件，摩國

政府希望藉此禁令減少有心人以蒙面掩護犯罪，以免殃及觀光業。事實上包括丹麥、奧地利、德國、法國、荷蘭及比利時等國都曾發布公眾場合不得蒙面的禁令，禁制內容或許不盡相同，目的都在防止有人藉蒙面滋事，規避安檢。

天堂景致加持 締造非洲好萊塢

摩洛哥政府對於國內電影產業相當支持，瓦爾扎扎特（Ouarzazate）因此發展成為摩洛哥的電影產業中心，有專業片場、設備和人員。國外片商看上摩洛哥不僅有沙丘、岩漠、礫漠、鹽盤等多變地貌，還有黏土城堡、老巷道，極適合作為星戰或是以中東、非洲、回教世界為題材的電影場景，包括《梭哈人生》、《神鬼戰士》、《阿拉伯勞倫斯》、《波斯王子》以及《冰與火之歌：權力遊戲》等賣座電影、高收視影集，都遠赴摩洛哥取景；《北非諜影》雖然在攝影棚拍攝，但全劇以摩洛哥為故事場景，也讓卡薩布蘭加、摩洛哥知名度大開，種種主客觀優勢將摩洛哥推升成為非洲好萊塢，被冠以「Mollywood」稱號，是重量級電影產業國度。

Casablanca，摩洛哥因妳而神祕、浪漫；Morocco，在我心中築起了另一個美麗新世界。📍

踏上歲月打磨的曲徑，鳥語清風
為伴，來一趟時空之旅



一級古蹟 八通關古道

文·照片 黃金財／退休人員



台灣素有「美麗寶島」雅稱，不僅擁有獨樹一幟的好山好水，也有純樸優美的人文地理及巍峨秀麗的自然景觀。台灣得天獨厚的地質環境，孕育豐富而多元的生態系，造就 10 多座國家公園風景區，吸引國內外萬千遊客絡繹不絕前來觀光旅遊，為台灣的經濟發展注入一股活水。

玉山國家公園為全國最大且馳名中外的優質風景區。全區地勢高亢，崇山峻嶺，群峰聳峙，其主峰海拔 3,952 公尺，為台灣最高峰，並涵括海拔 3,000 公尺以上名列百岳的山峰有 30 座，遂有「台灣屋脊」美譽。難怪不少民眾以「一生一定要攀登玉山主峰」為願望，雖然在體力及毅力上都是一大考驗，卻是畢生追求的目標之一，可見玉山在一般人心中等何等崇高的精神象徵。

唯一以道路為主體的國定古蹟

玉山國家公園內有一條古代聚落之間往來的交通要道，早期交通不便，原住民藉以從事貿易及對外聯繫，這就是現在不少登山客津津樂道的「八通關古道」。

1	2	3
---	---	---

1. 登山口的石碑文。
2. 清朝吳光亮總兵經鳳凰山時，於山壁鑿刻「萬年亨衢」四字。
3. 日治時代遺留的酒瓶。



▲父子斷崖，慢慢前行。

溯自清代，先民筆路藍縷、胼手胝足開闢八通關古道。據史考證，八通關古道有兩條路線，一為清朝總兵所開拓的正式道路，一為日治時期所開闢的越嶺道，兩者路徑上及開鑿目的有所不同，前者基於軍事運輸整備所需，後者則因政治統治、經濟的需求而建。1987年，內政部將清代八通關古道列為國家一級古蹟。

清光緒年間，朝廷為便利屯墾和理番，在台灣各地斬岸堙溪，開山築路，共分北、中、南三條開山道路，中路是碩果僅存的一條，根據國家公園人文史蹟考查小組研究史料記載，中路的位置恰好通過了規劃的玉山國家公園心臟地帶—八通關附近；八通關古道的地理位置恰好在南投、花蓮及高雄縣境的交界處，海拔3,000公尺，地勢平坦開闊，交通雖便利但地勢險要，因此取名四通八達、險要關口之意。

八通關匯集高山峻嶺的靈秀之氣，斷崖殘壁，侵蝕風化的景觀，隘口、棧道等遺跡，透出先人披荊斬棘、開山闢道的履痕，所謂「前人造路，後人暢行」，在這條充滿懷古風情的路上，記錄不朽的歷史。

八通關原指玉山，據鄒族傳說，他們的祖先即住在玉山山峰，玉山得名後，以「八通關山」

稱呼玉山東北方的一座百岳高山，而此山南面浩瀚無際蒼穹的草原稱為「八通關」或「八通關草原」。八通關原本人煙渺茫，充滿天然原始氣息，歷經開發後才有今日的壯闊風貌。

台灣第一條東西橫貫公路

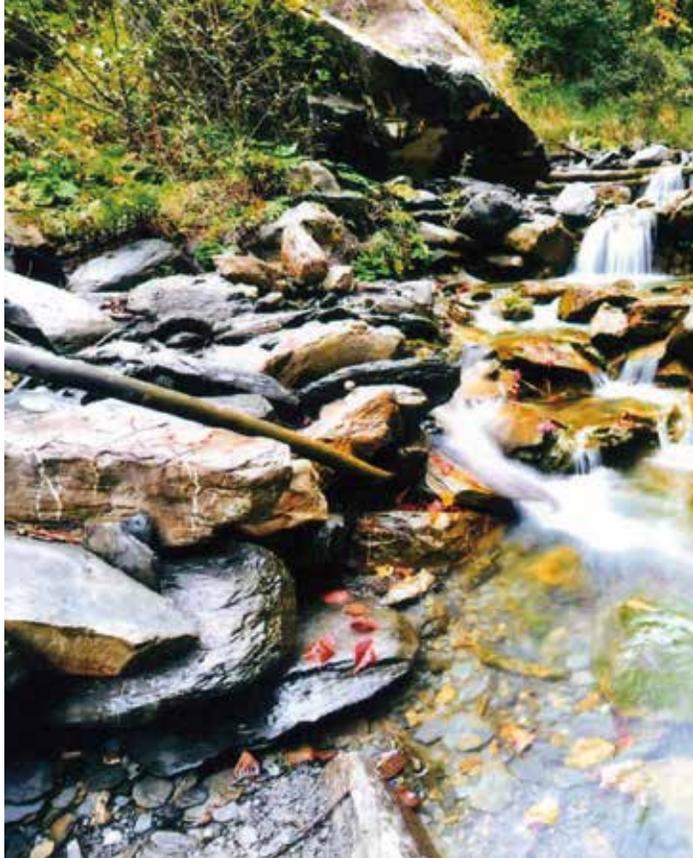
清末所稱「八通關古道」，係1875年鎮台總兵吳光亮遵循清廷「開後山以控制全島，撫生番以清除後患」之政策，親率兵勇兩營，由林杞埔（現南投縣竹山鎮）開關至璞石閣（現花蓮縣玉里鎮）之東西橫貫道路，全長132公里。至於日本人統治台灣時所建設的八通關越嶺道，與清朝的古道路線並不同，日人的越嶺道經過許多番社，再到花蓮玉里。

台灣光復後，古道隱藏在深山裡，直至先頭部隊玉山國家公園人文史蹟考查小組經數度勘測，發現八通關古道西段，由東埔至八通關長約25公里，早成為登山熱門路線；而東段大水窟經中央金礦到花蓮玉里，至少要7、8天路程，且路況幾乎無跡可尋。

八通關古道現為炙手可熱的觀光景點，旅人紛至沓來，爭相一覽古道的神祕風采。至於前往八通關古道，登山者多選擇觀高坪、八通關



▲八通關駐在所遺跡。



▲沿途小溪流水貫穿。

草原至東埔溫泉這一段，路況寬廣且多屬緩坡，是老少咸宜的大眾健行路線。沿線層巒疊嶂，古木參天，珍禽異草隨處可見，有著尋幽攬勝、置身世外桃源的雅趣。

發思古之幽情 訴說歷史故事

一般登山遊客可由南投水里入山，至信義鄉十八重溪橋頭的信義檢查哨，遇雙叉路口，循左線郡大林道，經望鄉至觀高坪。觀高坪展望視野極佳，可遠眺玉山北北峰及東峰等 3,000 公尺以上的百岳高峰，頗有峰巒疊秀、山嵐爭媚的壯麗美感。再往上攀登約 1 小時，可達著名的八通關大草原，箭竹緩坡，宛如置身空曠漠原，令人心曠神怡。

八通關大草原停留片刻，便得再回海拔 2,600 公尺的觀高坪，當走過一塊山區難得一見的平地，其附近一處頗有規模的清營舊址遺跡，留有瞭望高台，似乎在訴說當年清朝吳總兵率軍開路的滄桑痕跡，為歷史留下珍貴紀錄。

從觀高坪循陳有蘭溪續往東埔溫泉走，山路大部分為緩降下坡，沿線風景秀麗，林相甚佳，路旁皆是闊葉林區，千年紅檜高聳雲霄，宛若挺立天地間的雄渾巨人，熬過千古風霜，屹立不搖。沿途陳有蘭溪曲折流淌在山谷之間，山泉奔放，若白練潑乳，傾瀉而下，滌盡俗慮，忘憂開懷；層層峭壁林立，嶙峋巍峨，美景天成，宛若一幅山水畫。

方走出一大片的蒼鬱叢林，彷彿「山窮水盡疑無路」的豁然開朗之際，便看見飛巖絕壁、棧道、碎石坡，及玉山圓柏、台灣鐵杉等，一會兒即可看見「乙女瀑布」鑲嵌在龐然山壁上，似少女般無限嬌羞。乙女瀑布又稱「七絲瀑布」，水流自山頂成 S 型分 7 段流入蜿蜒的陳有蘭溪，瀑層晶瑩透澈，水聲淙淙，如絲如縷，輕盈幽靜，既可濯足，又可解憂，真能領略「仁者樂山、智者樂水」的人生至趣。



▲國寶鳥—帝雉。

鐘乳石鬼斧神工 父子斷崖奇險無比

再順陳有蘭溪往下坡走，有一處桃源—樂樂谷溫泉，此區除了蘊藏溫泉，還可欣賞瀑布、竹林、奇岩和流泉，清溪出谷，美景自不在話下；樂樂谷溫泉最具特色的是歷經千年淬煉的石筍、鐘乳石、石柱等結晶，千姿百態，令人讚歎造物者的神奇傑作。據研究指出，每根鐘乳石或石筍、石柱向下垂滴，一點一滴逐漸形成，每長一公分需要 20 年時間，得之不易，來此的旅人總是流連忘返。

攀爬一段陡急的斜坡後，迎面而來便是兩塊灰色貧瘠不毛的大斜坡，稱為「東埔大斷崖」。據傳日治時代，兩父子為逃避日兵追捕，到這上天無路入地無門的絕境，父子仍不願屈服投降，毅然連袂縱身跳下萬丈絕崖才得以解脫，因此又稱為「父子斷崖」。此斷崖地形極為艱險，連親如父子般的親人通過時都自顧不暇，無法兼顧旁人，可見其險峻和陡峭程度。

東埔到八通關是人來人往最頻繁的一段，亦

是攀登玉山主峰的熱門路線。東埔，現在是布農族部落，清代文獻即有東埔社的名稱。東埔溫泉遠近馳名，是熱門的觀光景點，也是探訪八通關古道的旅客的最佳補給休憩站。

百年古蹟需你我守護

荒煙蔓草埋曲徑，長眠地下百餘年。八通關越嶺古道重現往日的繁華風光，時隔 140 年，柔腸寸斷的古道曾因颱風的侵襲而崩塌損毀，經後人整修重建、逐年開拓，才有今日的便利。一個國家公園的建立及維護殊屬不易，好山好水好風景尚須遊客用心配合和愛護。

八通關古道歷經歲月洗禮、先人心血，才得以凝聚成這條令人萌發思古幽情的登山健行步道，在踏入這座充滿天然美景、宏偉景觀及地質生態的國家公園時，我們是否也有讓這片古蹟永遠保存優雅古樸風貌的熱情和期待呢？



推薦一本有生命的書

閱讀台北

文 顧駿偉／退休人員



▲車水馬龍的台北車站。(照片來源／Unsplash)



▲美麗的景福門。(照片提供／顧駿偉)

自我就讀大學開始，到畢業後工作與就業都住在大台北，算起來已有近 60 年的時間，而這 60 年又是大台北成長相當快速的時期，還親歷了大台北茁壯與成長；所謂的大台北，是指使用大眾交通工具，可以當日往返的生活圈，包括台北市中心及其周邊城鎮；看看今日的大台北，人口已然高度密集，基礎建設完善，公路與捷運四通八達，高樓大廈林立，華燈初上後，商業街區霓虹燈明亮閃爍，美輪美奐，儼然是個國際化

的大都市；再細看大台北四周山川形勢與自然景觀，加上數百年來累積的古建築物，民間風俗信仰的文化底蘊。整個大台北就像一本富有生命的書籍，內容充實而精緻，還在不斷地成長擴充，日日在變化，值得我們花時間去仔細地閱讀、充分地瞭解。

城門古建物 見證台北歷史變遷

大台北早期的成長歷史，因缺少文字記載，暫

(照片來源／Unsplash)



▲大台北風情畫。(照片來源/Unsplash)

且不在此討論；依據連雅堂先生的《台灣通史》等史料記載，台北是在西元 1879 年（清光緒五年）正式開府，1882 年開始修建城牆及城門，1884 年劉銘傳轉任台灣巡撫時才完全竣工；甲午戰敗後，台灣割讓給日本，但日人據台後，在 1900 年推動台北新型都市計畫，開始拆除台北城牆，至 1904 年時，台北城的城牆及西城門（寶成門）已經完全拆除，只留下另外四座城門，就是北門（承恩門）、南門（麗正門）、小南門（重熙門）與東門（景福門），所以台北城牆的存在與使用僅歷時約 20 餘年；近年來碩果僅存的四座城門，在台北市政府刻意維護下，已成為寶貴的文化資產，不但美化了市區道路景觀，也是市民們尋幽訪古的好目標；在日據 50 年期間，也在台北留下了諸如總統府、台北賓館、監察院、中山堂、台灣博物館、西門紅樓等歷史性建築群。

想要快速地認識台北城，去參觀位於台北市政府西北角的台北探索館，是個理想的選擇，台北探索館是由原來的「市政資料館」重新規劃擴大而成，共有四層樓，其中三、四兩層固定展出台北的歷史變遷與相關文物，四樓的發現劇場與市區模型，最能看到台北的新舊風貌，發現劇場每天輪流放映四組影片，展示台北城市的身世與風采、台北好時光與精彩夜景；踏上市區模型的強化玻璃地板，俯視台北舊城區的街道，對照古城門與城



▲中正紀念堂廣場與兩廳院。
(照片來源/Unsplash)

1 2

1. 台北建城的基石，目前部分陳列在台北探索館四樓。(照片提供/顧駿偉)
2. 台北探索館內的清領時期台北城地圖。(照片提供/顧駿偉)



牆的位置，可以體驗古今時空轉換的意境。目前的捷運綠線，從北門站、經西門站、小南門站到南門站（即中正紀念堂站），大致沿著舊台北城西半邊的牆基興建，在 1993 年捷運施工時，還意外挖出台北建城的基石，目前部分陳列在台北探索館四樓。

遊憩台北 感受自然人文交錯之美

台灣光復後，台北市的街道重新命名，為表示對大陸的連繫與關懷，多數街道改以大陸主要都市來命名，並以街道所在方位，選出對應方位的都市作為街道名字。主要道路中以中山北路最具趣味性，日據時期曾是通往圓山神社的主要道路，韓戰發生後因為台美關係提升，又成為美國駐華機構的集中地，其後隨著市區的擴充，中山北路穿越士林，一直延伸到天母，從一段擴充成七段。台灣光復 70 餘年來，大台北的建設，更是突飛猛進，有曾經是世界最高的 101 大樓，文物字畫豐富的故宮博物院，最吸引遊客的木柵動物園，以及分布市區各地的大型綠地公園，如大安森林公園、植物園、圓山花博公園、新生公園、中正紀念堂、國父紀念館、榮星花園、二二八和平公園、南港公園、胡適公園、富陽公園、還有 2022 年 4 月份新推出的文山森林公園；在台北市郊還可訪陽明山公園，逛板橋林家花園，走訪碧潭吊橋、烏來瀑布、淡水漁人碼頭、紅毛城、雲門舞集等，體驗新北投的溫泉與地熱，看大油坑的火山殘餘景觀，生活在大台北，真是處處充滿著自然與人文交錯的趣味。

台北在自然景觀上是一個盆地型城市，外圍四周有七星山、大屯山、觀音山、四獸山、福州山等環繞著，山下有淡水河、新店溪、景美溪、基隆河、內外雙溪等水系流淌著；自台北建城百餘年以來，市區行政範圍不斷向四周擴展，成為今天的台北市與新北市；雙北市政府陸續在沿河兩



▲台北表演藝術中心2022年7月在劍潭正式開幕。
(照片提供／顧駿偉)

岸，修建了完善的自行車步道，目前已經將這些自行車步道，由人行陸橋串聯起來，居民騎乘單車或是步行散步，穿越十分安全；在河岸邊寬闊處，闢建富有特色的河濱公園、運動場地等，是居民最佳的閒暇休憩去處。

遙想先賢情操 探究古城文化淵源

民國 38 年中央政府播遷到台北，當時許多黨政要員、學者專家也追隨來台，一時冠蓋雲集、人文薈萃，遷台 70 餘年來，老成逐漸凋謝，留下許多名人雅士的故居；近年來台北市文化局將名人故居整理開放，並蒐羅相關生平事蹟及影像資料，向大眾展示；在古建築物的維護整理方面也成效卓著，為鼓勵民眾參觀，對台北市民及 65 歲以上長者免收門票，以鼓勵前往參觀。我在新冠疫情嚴重期間，因世界各國關閉國境，無法出國旅遊；抱著瞭解家鄉與思古幽情的胸懷，逐次參觀大台北各處的名人故居，認識先賢前輩們精彩的一生，也拜訪市定古蹟建築，緬懷前人留下的建築文化。我拜訪過的名人故居，作個小統計：有先總統蔣介石的士林官邸、孫運璿科技人文紀念館、李國鼎故居、梁實秋故居、林語堂故居、

胡璉故居紀念館、錢穆的素書樓、于右任的梅園、張大千的摩耶精舍、殷海光故居、還有 2022 年新推出的蔣經國七海文化園區等，參謁過這些故居，瞭解了先賢們的生平事蹟及對國家民族的重大貢獻後，緬懷嚮往之情，油然而生。

台北市建城百餘年來，保留下來的古建築物甚多，近年修復後更饒富古意，定期開放參觀的辦公廳堂，如總統府、台北賓館、行政院、監察院、中山堂、孔廟、龍山寺、天后宮、城隍廟、西門紅樓、林安泰古厝、萬華剝皮寮園區等，都很有歷史文化價值。還有國立台灣博物館及其三座分館（古生物館、南門館及鐵道部園區），中央研究院內的歷史文物陳列館、民族學博物館、胡適紀念館等；台灣大學校區內的地質標本館、昆蟲標本館、人類學博物館、農業陳列館等，也都定期對外開放參觀，前往細細品味，不僅是探究台北城深厚的文化淵源，也增加個人的人文素養及專業知識。

台北的音樂與表演藝術場地也很充沛，從早期的國父紀念館大會堂、到中正紀念堂的兩廳院（國

家戲劇院與國家音樂廳）、國家圖書館、圓山的美術館、土林的科教館、天文館與新兒童樂園、南港的流行音樂中心、還有 2022 年 7 月才在劍潭正式開幕的台北表演藝術中心，都提供市民聆聽音樂會、專題演講，或參觀藝術展演、頒獎年會很好的場所，不斷增進市民的美學素養。

尋幽探勝 重新認識台北風采

由於新冠病毒的不斷變異，台灣的隔離防疫期限也隨之延長，在近三年間，我已經走遍了大台北各個名勝古蹟、名人故居、大小公園，從這些活動中，我發現生活了近 60 年的大台北，還有這麼多我從未探訪過的地方，也從走訪中，重新認識了大台北的多采多姿與淵博可觀，比諸國外的大都市絲毫不遜色，真像是一本富有生命力的書；所謂讀萬卷書還要行萬里路，到大台北各地走動走讀，更進一步認識我們居住的城市，從我多次的走訪經驗中，我覺得應該將這本有生命的書推薦給大家，共同來愛護我們居住的大台北，共享大台北的自然與人文之美。

末了我衷心地希望：新冠疫情能夠早日找到解決之路，或真正走向群體免疫，恢復以往的榮景，每個國家都能重新開放邊境，人人可以自由地旅遊。蘇東坡的詞道：「人生如逆旅，我亦是行人」，意指人生在世，如匆匆過客，要豁達地度過，不要因世俗小事屢屢牽絆，才能夠不虛此生，像羅大佑的歌〈明天會更好〉，充滿著期盼，讓我們來同聲歡唱吧！🎵

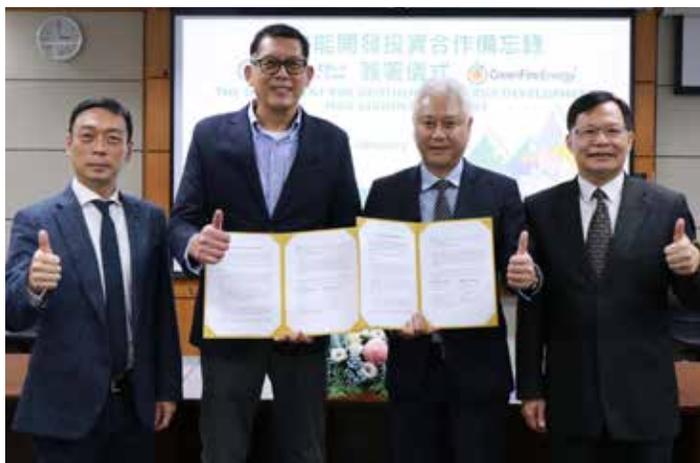


(照片來源/Unsplash)

(照片來源/Unsplash)

本公司與 GreenFire Energy 簽署地熱能開發 MOU

文·照片／探採事業部



▲探採事業部范振暉副執行長(右2)與GreenFire Energy公司Glenn U. Golla專案經理(左2)分別代表雙方簽署地熱能開發合作備忘錄後，與本公司張敏副總經理(右1)合影。

主辦之「臺灣國際地熱論壇 2023」，雙方在會議中進行技術交流，並於會後簽署合作備忘錄，由本公司探採事業部范振暉副執行長和 GreenFire Energy 公司 Glenn U. Golla 專案經理代表簽署，展現本公司推動淨零轉型的決心。

本公司具有地熱探勘及鑽井技術，GreenFire Energy 公司以其先進創新的閉環式地熱技術聞名，並已將此項技術於 2022 年 8 月起與泰京有限公司在台推動技術扎根，不僅更本土化，也符合台灣接軌國際且培養在地人才與技術的目標，其發展之新技術能夠更經濟、快速地獲取地熱能源。未來雙方將在開發地

熱能源上合作，有助於本公司推動綠色能源發展。

此次合作備忘錄簽署後，雙方將共同進行地熱開發技術研究，後續將評估規劃試驗，期望有效提高地熱能的開發利用，朝提供永續潔淨能源方向邁進。

響應政府能源轉型政策，積極推動綠能發展，本公司與 GreenFire Energy 公司於今(2023)年 1 月 10 日簽署地熱能開發合作備忘錄(MOU)，雙方未來將在地熱能開發進行技術合作，提升地熱能開發的進程。

本公司與 GreenFire Energy 公司參加由經濟部

人事動態

姓名	原職位	新職位	生效日
黃章冠	工業安全衛生處副處長	工業安全衛生處代理處長	112 年 01 月 16 日
邱垂興	油品行銷事業部副執行長	油品行銷事業部執行長	112 年 02 月 01 日
錢明雄	天然氣事業部台中液化天然氣廠廠長	天然氣事業部副執行長	112 年 02 月 01 日
吳祐明	石化事業部行政室主任	石化事業部副執行長	112 年 02 月 01 日
許永明	總工程師室副總工程師	總工程師室代理總工程師	112 年 02 月 01 日

36 小時完成遷管 提前復氣

新竹寶山新林路一期 26 吋管線遷移施工紀事

文 · 照片 · 圖 / 天然氣事業部北區營業處

為促進國家經濟發展及供給民生所需，於民國 78 年完成建置「一期 26 吋天然氣 NG1 管線」，主要輸氣用途是提供苗栗、新竹、桃園、台北及基隆等大北部地區之民生、瓦斯公司與各工業用戶用氣需求。

110 年新竹縣政府計劃新關茄苳交流道聯絡道路，該道路預計穿越國道中山高速公路，因新關道路涵洞遭遇 26 吋天然氣 NG1 管線橫越阻礙，在兩相權衡之下，該段道路管線配合新竹縣政府道路計畫，展開了「新林路段」的一期 26 吋天然氣管線遷移工程。



▲新竹縣政府預計新關道路與本公司既有 26 吋管線抵觸示意圖。

完善配套 克服供氣與施工風險

國內天然氣管線往往需要配合外單位工程而進行遷改管施工，施工過程確保民生用氣穩定不受影響，以及遷改管工程能順利進行是首要目標，但天然氣管線的遷改管工程可能隱藏著供氣與施工風險，要如何才能一方面持續穩定供氣不影響用戶權益，一方面又要讓工程依計畫進行，事前的規劃與配套措施必須完善且可行。

為建立完善工程進行機制，以及能於工程進行時於源頭協調管控工業用戶、瓦斯公司用氣情形，天然氣事業部北區營業處嚴秉著本公司安全衛生政策「全員工安、安全管理」之信念，胡文富處

長帶領著所屬經理與執行團隊經無數次的討論推演，仔細思考每個供氣與施工環節，不放過每個可能，團隊一心共同積極辦理本案遷管作業。新林路一期 26 吋天然氣 NG1 管線遷移工程相關因應措施，包括：

(一) 評估供氣影響性 善用歷年市場用氣數據

26 吋天然氣 NG1 管線遷移施工期間，供氣任務僅由單條 12 吋管線負責供應新竹以北地區，整體的供氣量勢必受到相當的影響。即便將本公司 150 戶直營之工業用戶進行停氣，仍不足回應市場需求，同時易衍生各家瓦斯公司經營的民生及

工業用戶恐面臨氣量不夠用的情形，要如何將影響程度降到最低，是施工前必須考量的重要事項之一。

將所剩單一條 12 吋管輸氣效用發揮到最大，將影響縮到最小的方法，是善用歷年來該供氣區域市場各時段的用氣數據。經分析評估當下大環境供氣影響性，比對近三年市場尖峰與離峰實際用氣量，再以輸氣管線模組透過高壓管線流量輸送能力（Weymouth）公式進行理論輸送量估算，綜整兩者數據所得出的結果是本公司 150 戶直營工業用戶須停氣外，各家瓦斯公司所經營的工業用戶亦需要配合停止用氣，如此才不會影響市場民生用氣需求量。

（二）確保民生供氣穩定 強化溝通協調

按天然氣事業法第 33 條規定，天然氣供應其他業者，應以不影響穩定供氣予民生為前提，是故本次遷管作業，須積極邀集新竹以北等 10 家瓦斯公司共同召開會議研商相關配套措施，請求協助配合通知其所屬轄區工業用戶相關停氣事宜，並確切落實停氣作業。另外本公司也將主動協助各工業用戶改以其他替代燃料，以維持各用戶繼續營運，並同時確保施工過程的各交貨口天然氣壓力，仍將維持契約規定之 $8\text{kg}/\text{cm}^2$ 以上，以確保民生供氣穩定。

（三）降低經濟衝擊 審慎評估施工及停氣時間

因本次遷管作業為歷年來首次大規模挑戰 10 家瓦斯公司及 216 家工業用戶等配合停止供氣作業，因此該如何評估停止供氣時間點，以降低經濟衝擊並減緩用戶用氣的不方便，時間顯得至關重要。

考量夏季天氣炎熱，民生供氣用量相對較少，且工業用戶部分工廠週休二日，亦較無使用天然氣之需求，經多方評估與考量，訂於 111 年 8 月 20 日（週六）及 21 日（週日）進行施工並停止 26 吋管線的供氣作業。



▲天然氣事業部北區處遷移管線示意圖。

施工所需時間與停氣時間息息相關，工程要順利進行，有賴縝密的規劃與前置作業；要降低停氣受影響層面，有賴仔細的分析與不厭其煩的溝通協調。北區處團隊在高品質及高效率下完成遷管作業，並恢復正常供氣，大大地降低了因遷管停氣所帶來的影響。

施工難度高 多方溝通化解抗爭

（一）與鄰近居民及瓦斯公司取得最大共識

為避免施工作業引發鄰近居民或用路人抗爭，過程中除了派員親自拜會新竹縣政府寶山鄉、民意代表及重要地方人士等，後續更積極辦理敦睦鄰措施，透過公開說明施工時間與進度、提出替代道路使用及配合交通維持措施等方案，取得當地民眾或用路人的體諒與支持。於工業用戶端，亦因事前積極取得溝通共識，瓦斯公司與本處主動於群組回報關閉作業與定時回報供氣壓力，始得確切掌握整體市場用氣情形，及全時監控輸氣幹線壓力，達成減供計畫目標。

（二）跨單位溝通協調

公共工程的實施往往牽涉許多權責單位或遇有私人土地等問題，必須透過多次會勘或會議，才



▲大管徑埋設考驗專業施工技術。

能達成共識。本次遷管作業亦是關卡重重，包括預計遷管之位置與中華電信有限公司（下稱中華電信）設立之箱涵相衝突，為使工程能夠順利推展，本處透過經濟部國營事業委員會數次與中華電信進行溝通協調，終於取得該公司同意協助箱涵遷移改設。用地上，則因施工現場地狹人稠，面臨包括新舊管線銜接時須封閉雙線道路以及機具進場施作時，恐影響來往交通。因此，為避免影響鄰近學區與新竹科學園區上下班通行，採行租用道路旁之私有土地開闢臨時便道，解決了交通及可能產生的抗爭問題。

（三）專業技術須到位 大管徑埋設施工

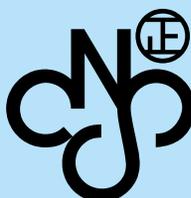
本次執行施作管材為 26 吋管線，其管徑尺寸相當於大貨車輪胎，且遷管長度長達 405 公尺，

而執行施作工區由山上配管至平面道路，高低落差約有 4 層樓高，著實考驗施工技术。因此，在施工前除辦理地下管線調查，與各單位進行會勘及探挖路面等前置作業外，並以滾動式檢討訂定停排氣、復氣計畫及與施工廠商確認施工的各项工序，又於工程進行過程反覆確認各項施工作業時間、機具進退場與執行工法（如轉輸、停排氣、施工銜接、復氣建壓）等，足見工序繁複，考驗人員技術執行與縝密度的落實。

首度大規模停氣 連夜趕工提前供氣

北區處雖然施作過無數次的大小遷改管作業，但本次遷管作業為近 30 年來首次於大北部地區等工業重鎮進行大規模停氣作業，涉及層面包括對國內經濟降低衝擊與必要民生穩定供氣，雖於前置溝通、各單位會勘與工序協調等面臨重重考驗，前後經歷多次「經濟部所屬事業管線施工配合協調督導小組」等大大小小之協調會議，但北區處並不氣餒，且以愈挫愈勇的姿態期許工程施作能依期程完成停氣銜接作業。北區處同仁秉承各界期許，積極克服各項阻礙，歷經 36 小時不分晝夜，連夜趕工，於 111 年 8 月 21 日 13 時整提前恢復正常供氣。

國內天然氣以管線輸送為主，有時不免因地方發展或其他因素須遷改管，妥善規劃及擬定因應對策，做好各項風險管控，以確保天然氣用戶用氣權益是本公司的責任，北區處將秉著公司「全員工安 安全管理」信念及「穩定能源供應」之使命，堅守崗位，持續努力。💧



購買正字標記產品
品質有保證



經濟部標準檢驗局
正字標記推廣專區

玉兔迎春 逗陣過好年 1

新春揮毫 中油傳遞祝福

文·照片 王芝年／資訊處電信所



▲公共關係處簡淑芬副處長（前排右5）攜同仁與中華書道學會10位書法名家手持春聯為大家送上祝福。

面對疫情趨緩之際，今年當值的生肖金兔、銀兔更充滿喜氣與祥和。公共關係處今（112）年1月9日於中油大樓一樓大廳舉辦「家家有文化人人過好年，新春揮毫中油為大家加油」活動，邀請中華書道學會10位書法名師開筆揮毫寫春聯，呈現玉兔迎春、兔來運轉的景象。

溫煦的陽光一掃連續好幾天的陰雨綿綿，迎接嶄新的兔年。書法名家各顯神手，「癸卯兔年春聯」別具文化藝術和趣味，老師們卯盡全力揮筆送祝福，同仁依序排隊索取，氣氛熱絡，喜氣洋洋。

名家贈墨寶 傳遞新春祝福

中華書道學會林菲滿副理事長提筆揮墨，以「金獅獻瑞客興旺 玉兔呈祥業永昌」賀聯為本公司帶來迎新送舊的新春祝福。

李靜芬副理事長致詞表示，受到疫情影響，前兩年牛年、虎年的新春揮毫活動都停辦，現在疫情雖然仍不穩定，但疫苗有一定的施打率，才能讓老師放心地在現場揮毫，透過春聯文字展現大家對兔年的祈願與希望。李副理事長也對本公司持續推廣傳統文化，弘揚書法之美，表示相當有意義，藉此活動可以喚起大家對傳



▲公共關係處蔡政成處長（前排左2）及簡淑芬副處長（前排右5）帶領公關團隊祝福台灣中油公司「金獅獻瑞客興旺 玉兔呈祥業永昌」。



▲10位書法名家同室揮毫，同仁依序排隊索取春聯，現場喜氣洋洋。

統年節文化的重視。

「百業興旺、財運亨通」依舊是大家的新春願望首選；「兔」年是福運旺來的吉祥年，「鴻兔大展」、「錢兔似錦」、「兔來吉利」、「兔（台語「鏟」諧音）錢進來」等賀詞春聯，都很搶手。

有位同仁很拿到林坤英老師寫的「財神爺抱兔」春聯很開心，她說，今年非常幸運拿到「財神爺」春聯，象徵好兆頭。老師將財神爺畫得栩栩如生，加上摻和金色顏料的金兔子、金元寶和金幣，顯得金碧輝煌，非常喜氣，祈願兔年開運。

有些同仁將新年願望寫在小紙張或手機上面，誠心懇請老師書繪，長條的、斗方的，各式各樣的紅色春聯鋪滿整條長桌上，「福兔來報喜」、「萬事吉祥」、「兔飛猛進」，洋溢著滿滿的喜氣。

鴻兔大展 財運亨通

至於傳統的「春」、「滿」、「福」，「招財進寶」、「吉祥如意」、「福星高照」、「玉兔迎春」，以及對聯「五福星臨吉慶門 三陽日照平安宅」等，依舊廣受喜愛。而兔年，當然少不了活潑可愛的繪圖春聯，圓滾滾的兔子抱著大蘿蔔，表示「玉兔好彩頭」、「錢兔似錦」，吉利又趣味。



▲老師為同仁寫下「幫你招財神」春聯。



▲林坤英老師揮毫「財神爺抱兔」春聯，祈願兔年開運。

歲末年冬應景的兔年吉祥話、祝福語都在名師揮灑的筆墨間。十二生肖中的兔子有雙骨碌碌的眼睛、毛茸茸的身體和俏皮可愛的動作，個性溫馴乖巧，除了作為陪伴人類的寵物，也是在電玩、卡通、電影等帶來歡樂的重要角色。而在日文裡，月（つき）跟運氣（ツキ）同音，代表兔子會「月を呼ぶ（つきをよぶ）」，也就是會「招來好運氣」。希望代表樂觀和運氣的兔子，能將朝氣與活力注入 2023 年，祝福大家兔年行大運。💧

玉兔迎春 逗陣過好年 2

迎春納福 石化事業部贈春聯

文·照片 杜於珊／石化事業部



▲石化事業部公關組經理王俊堯(右7)與團隊,及書法老師、服務志工向林園親拜早年。

隨著農曆新年將近,長期深耕高雄林園的石化事業部特別選在春節前夕舉辦「迎新贈春聯」活動,邀請多位書法老師現場揮毫,免費發送手寫春聯給林園鄉親,逗陣迎新年!

過去幾年,石化事業部過年前都會辦理「迎新贈春聯」活動,邀請來自各地的書法老師手寫春聯,由於每位老師風格迥異,且能依需求量身打造專屬春聯,因此手寫春聯具獨特性與珍貴性,頗受地方鄉親好評。

揮毫迎癸卯 春聯納吉祥

今年,石化事業部延續這個美好傳統,1月8日邀請7位書法老師在林園區的幸福公園演藝廳內大展身手,有些書法老師發揮創意,在傳統的「福」、「春」、「鴻圖大展」等吉祥話上融入



▲高雄市議會李雨庭議員(左3)、林園區簡水彬區長(左4)與書法老師及石化事業部公關團隊為林園鄉親獻上祝福。

小兔子畫作,可愛逗趣的插圖廣受好評,吸引一票民眾排隊等候。索取春聯的人潮眾多,一度供不應求,每位書法老師的手都不停地在沾墨水與寫春聯中忙活,現場熱鬧非凡。

高雄市議會李雨庭議員、林園區簡水彬區長、里聯會洪進財主席及文賢里黃三源里長特別到場慰問辛苦的書法老師,向主辦單位石化事業部致意,並預祝鄉親新年快樂,兔年行大運。

石化事業部舉辦「迎新贈春聯」活動,希望與大家一掃過去一年的陰霾,以嶄新的面貌歡迎兔年來臨,祈求新的一年順利平安,事事如意!🍀

關懷弱勢 石化事業部寒冬送暖

文·照片 杜於珊／石化事業部



▲石化事業部陳國棟前執行長（左2）與婦女會參與林園區歲末送溫情活動，致贈物資予弱勢家庭。

▼高雄市林園區簡水彬區長（左2）頒發感謝狀給石化事業部陳國棟前執行長（右2）。



農曆春節前夕，高雄市林園區公所 112 年 1 月 13 日舉辦「林園有愛～歲末送溫情」活動，邀請在地企業、社團與協會共同參與，發送物資贈予低收入戶，幫助弱勢家庭安心過好年。

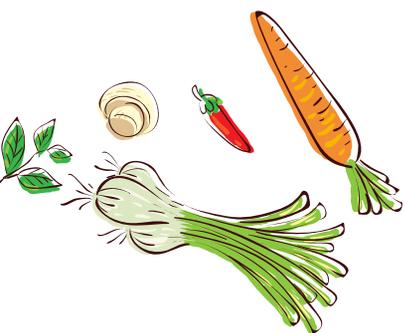
呼應區公所歲末送溫情活動，時任石化事業部執行長陳國棟（已於 112 年 1 月 16 日退休）帶領婦女會及公關團隊，載著滿滿的台灣中油生技產品一洗可麗環保洗衣精至會場，將愛心物資發給需要的民眾。

陳前執行長表示，石化事業部長期深耕林園，當然不能缺席這麼有意義的活動，本次活動不只贈送民眾生活中常使用到的洗衣精，也秉持關懷社會弱勢的精神，投入公益，盡己之力幫助更多

人。台灣中油善盡企業社會責任，一直以來致力做好工安環保，也請鄉親支持中油更新設備、發展石化高值化產品，達到環保、工安與經濟的三贏局面。

受贈的民眾在寒冬中收到來自本公司的關懷物資倍感溫馨，對於本公司每年寒冬送暖的義舉，也表示肯定與感謝。

此次活動亦有許多企業、社團及協會共同響應，顯示林園鄉親及在地企業愛心不落人後。石化事業部響應區公所歲末送溫情活動，傳遞溫暖與愛心，幫助更多弱勢家庭歡樂過好年，希望藉此拋磚引玉，號召更多人投入公益，讓社會更溫馨、更和諧。🍀



餐桌上的 初春時光

乍暖還寒時節，香嫩多汁的經典家常菜蔥爆牛肉、在辣味後留有椒麻香餘韻的剝椒魚頭、顏色仿如義大利國旗的番茄羅勒莫札瑞拉乳酪，好菜端上桌，陪你度過有點冷有點暖、有點雨有點晴的初春二月。

本刊特別企劃「餐桌上的初春時光」，由鏡文學出版的《裴社長廚房手記 2》提供每道菜的食譜；《鏡週刊》、《鏡文學》董事長裴偉愛吃、懂吃，常向餐廳名廚請益，不論功夫菜或家常菜，毫不藏私一步步教你完美複製。



01 剝椒魚頭

滿盆爭紅鬥綠，魚肉的鮮甜仍保留



1 準備大量青蔥



4 鋪上醃好的剝椒



2 切好的紅辣椒，灑鹽靜置



5 剝椒須蓋住整個魚頭



3 鯪魚頭剖切放入蒸籠



6 20分鐘後蒸好的剝椒魚頭，未撒蔥，未淋油

備料

新鮮鯪魚頭1個（剖半）

紅辣椒適量（切末）

三星蔥適量（切花）

寶川藤椒油（用新鮮花椒炮製）

鹽5小匙

辣椒紅油（可不用）

步驟

大量的紅辣椒切末，加5小匙的鹽在盆中拌勻靜置，用鹽來醃漬辣椒，這步驟過夜最好，4小時足夠。

鯪魚頭放入盤中，把醃好的辣椒鋪滿在魚身上，醃辣椒產生的紅色汁液，一併倒入。

將盤入蒸鍋大火蒸20分鐘，中間請勿掀蓋子干擾熱氣。

另起一小鍋，將藤椒油倒入2/3瓶（它很小罐，只有110毫升），熱油。若要辣一點可以另加一些紅油，也可不加。

20分鐘到，掀起蓋子，用筷子戳鰓幫子部分，輕鬆插入，便可將剝椒魚頭從蒸鍋上取出。

在盤上撒上大量青蔥。

將滾燙的藤椒油淋在魚頭上。滋滋聲中，白煙及辛香上衝，此時上桌，美味非常。



7 鋪上滿滿的青蔥，將燒至滾燙的藤椒油淋在魚頭上



02

蔥爆牛肉

多汁牛肉和清甜蔥白的完美結合



備料

台灣菲力牛排中段
切牛柳1斤
三星蔥10支
李錦記蠔油適量
黑龍白蔘油適量
饗宴芥末椒鹽1匙
太白粉2匙

步驟

三星蔥10支只取蔥白，
每支切3段。

台灣菲力牛排中段切成
手指大小牛柳。

牛柳先加黑龍白蔘油及
蠔油略醃，再加1匙芥
末椒鹽添香，全程用手
抓拌。接著拌進一些清
水，繼續用手攪拌。再
加2匙太白粉，同樣用
手按摩抓鬆，再拌1匙
油進來。

熱鍋到極熱，加冷油，
立刻將牛柳放入過油，
翻炒一下即起鍋，放在
一旁瀝油。

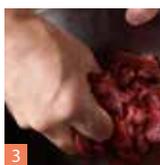
若油過多可倒出一些，
原鍋放入大量蔥白段
煸炒至香，再把旁邊的
牛肉放進鍋內爆炒，翻
炒幾下即可起鍋裝盤。



1 取蔥白切斷



2 切成手指大小的牛柳
加黑龍白蔘油及蠔油
略醃，再加一匙芥末
椒鹽添香



3 全程用手抓拌。接著
加黑龍白蔘油及蠔油
略醃，再加一匙芥末
椒鹽添香



4 加2匙太白粉



5 同樣用手按摩抓鬆



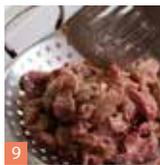
6 再拌一匙
油進來



7 熱鍋到極熱，加冷油



8 立刻將牛柳放入
過油，翻炒一下即
起鍋



9 將牛柳放在一旁
瀝油



10 若油過多可倒出
一些，原鍋放入
大量蔥白段煸炒
至香



11 把旁邊過完油
的牛柳放進鍋
內爆炒幾下，即
可起鍋裝盤



12 蔥爆牛肉
完成

03

番茄羅勒莫札瑞拉乳酪

咬一口，彷彿飛去藍天下的義大利



備料

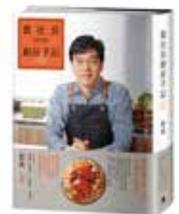
- 莫札瑞拉乳酪6包
- 番茄6個
- 羅勒葉適量
- 紅酒醋適量（斐社長用義大利五十年陳年紅酒醋）
- 初榨橄欖油適量
- 黑胡椒適量

步驟

番茄每2至3公分切片、羅勒清洗摘葉、莫札瑞拉乳酪切成3公分薄片。

將番茄排入盤中，每片上方放一片起司、起司上方放一片羅勒。紅白綠義大利國旗配色。

磨入黑胡椒，淋上大量初榨橄欖油。淋上少許陳年紅酒醋提味。上桌，既繽紛又清爽好吃。



（本文食譜、說明文字與圖片，轉載自裴偉著、鏡文學出版《裴社長廚房手記2》）



1 番茄切成3公分薄片



2 羅勒泡水，清洗摘葉



3 莫札瑞拉乳酪切成3公分薄片



4 將羅勒、乳酪與番茄疊起，磨上胡椒和一點鹽（可不加）



5 淋上橄欖油及紅酒醋，斐社長用的是五十年的巴薩米克陳年醋



6 番茄羅勒莫札瑞拉乳酪清爽上桌



跟著油人演奏去

文·照片·影音 沈婉汝／行政處

在冬日裡暖陽的照耀下，油人 Eric Liu 化身鋼琴家及薩克斯風演奏者，在中油大樓裡舉辦的慈善音樂會「樂來越愛你音樂饗宴」中，獻上令人陶醉的優美旋律，悠揚的樂音，襯著一首首曲子，一起去看看他從演出前到結束的過程吧。💧



「看我·聽我」影音作品徵稿

影音是生活的日常，手機是日記本，隨時拍攝記錄生活中的每一刻。《石訊》「看我，聽我」影音平台，邀請油人與我們分享生活中的趣味和美好、那一刻閃耀的榮光、無以倫比的旅遊經歷、多元奇特體驗等。在這兒，手機掃描 QRcode，隨手就能看到同事在螢幕裡 Say Hi，《石訊》為你加油，請大家為生活加油！

投 / 稿 / 需 / 知

1. 影片：長度 3 分鐘內，並提供連結網址。有剪輯、配樂、上字幕等後製過的影片優先採用。
2. 主題：不限，請提供主題描述約 300 字及一張照片。
3. 稿酬：每則新台幣 1,500 元。
4. 提供資料：姓名（採用筆名者亦須提供）、服務單位或退休同仁、員工編號、戶籍地址（含里鄰）及身分證字號。
5. 投稿信箱：cpc.edt@gmail.com



日誌

1

JAN

2023

1 日

- 為配合政府穩定物價政策，天然氣價格不予調整，家庭用液化石油氣（桶裝瓦斯）、工業用丙烷、丁烷、混合丙丁烷及車用液化石油氣價格亦皆不調整。
- 厄瓜多 16 號礦區服務契約於 111 年 12 月 31 日終止，厄瓜多國營油公司 112 年 1 月 1 日宣布正式接管營運該礦區。本公司與合作集團執行礦區復舊歸還作業中。

5 日

- 李順欽董事長與東聯公司蔡錫津總經理召開「高值化合作案會議」。

6 日

- 台電公司徐造華副總經理於中油大樓專題演講，以「設計・台電・設計」講題分享台電透過「設計」成功改變的經驗。

7 日

- 煉製事業部大林煉油廠煉製三組第三重油加氫脫硫工場火警事故（視訊）向方振仁總經理簡報。

8 日

- 李順欽董事長前往煉製研究所視察智慧能源示範場域與先進觸媒中心之研發進展。
- 石化事業部於高雄市林園區幸福公園舉辦「迎新贈春聯」活動。

9 日

- 公共關係處於中油大樓一樓大廳舉辦「家家有文化人人過好年，新春揮毫中油為大家加油」活動。

10 日

- 探採事業部范振暉副執行長代表本公司與 GreenFire Energy 公司 Glenn U. Golla 專案經理簽署地熱能開發合作備忘錄，雙方將在地熱能開發進行技術合作。
- 李順欽董事長率隊出席經濟部「台灣石化產業新增乙烯需求座談會」，由石化事業部何信杰副執行長進行簡報。

11 日

- 本公司「永安至通霄第二條海底輸氣管線固定資產投資計畫」提報第 737 次董事會審議，依董事會意見補充說明後通過。

13 日

- 勞動部職業安全衛生署北區職業安全衛生中心及桃園市政府勞工局至桃園煉油廠實施「112 年全國北、中、南區歲末春安聯合督導檢查」。

14 日

- 天然氣事業部於高雄市立鳳林國中召開「洲際液化天然氣接收站環境影響說明書公開會議」。

20 日

- 石化事業部林園石化廠新三輕組配合勞動部「112 年春安期間加強勞動檢查實施計畫」，實施停爐小修。

26 日

- 經濟部曾文生次長由本公司李順欽董事長陪同，視察煉製事業部大林煉油廠，並至高雄市大林蒲鳳林宮參拜祈福。



台灣中油股份有限公司

廣告

好人情。在中油

台灣中油好客更好自然 各地70幾個奉茶點

和您博感情

一起來當不「塑」之客

為環保減廢盡心力



中油官網



電子書

ISSN 0559-8214



9 770559 821005

GPN : 2004000006

定價：95元